



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Bureau de Poste: 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.
— Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville, Montréal

— (o) —
— All communications relative to advertisements or subscription should be addressed simply as follows:
"THE MUNICIPAL GAZETTE"
Post Office Box: 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:
"THE MUNICIPAL GAZETTE"
City Hall Montreal.
Telephone Main 4240.

Paraît le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Rapports relatifs au changement des noms de certaines rues

Reports concerning the changes of certain street names

Le Bureau des Commissaires a l'honneur de faire rapport:

Submitted and read the following report from the Board of Commissioners, concurring in the report of the Special Committee on Street Names:

Qu'il a pris en considération le rapport ci-annexé de la Commission Spéciale des Noms de Rues, transmettant une liste de rues dont le nom doit être changé, avec en regard de chaque nom, une note explicative ou historique du nom nouveau qu'elle suggère de donner à chacune de ces rues, et

The Board of Commissioners respectfully report:
That they have considered the report hereunto annexed from the Special Committee "re" Street Names, transmitting a list of streets whose names are to be changed, with an explanatory or historical note concerning the new name suggested for each of said streets, and

Qu'il recommande que ledit rapport soit approuvé dans ses conclusions, avec une réserve toutefois, pour la clause qui se rapporte aux instructions à donner pour recommencer le numérotage des maisons, vu que cette question est actuellement sous la considération du Bureau des Commissaires et doit faire incessamment le sujet d'un rapport au Conseil, et pour la clause se rapportant à l'inscription sur des plaques indicatrices des rues de la Ville des états de services des personnages historiques dont lesdites rues portent le nom, attendu que cette amélioration causerait une dépense considérable que le Bureau des Commissaires ne croit pas opportun de recommander pour le présent.

They recommend that said report be approved, with the exception, however, of the clause concerning the instructions to be given for the renumbering of houses, inasmuch as this matter is now being considered by the Board of Commissioners and a report will shortly be made thereon to the Council, and of the clause concerning the inscription, on the street name tablets, of the services rendered by the historical personages whose names the said streets bear, as this would entail a considerable expenditure, which the Board of Commissioners do not deem it advisable to recommend at the present time.

Respectueusement soumis,

Respectfully submitted,

Signé,

Signed,

ARSENE LAVALLEE,
J. AINEY,
E. P. LACHAPELLE.

ARSENE LAVALLEE,
J. AINEY,
E. P. LACHAPELLE.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 23 mai 1912.

Board of Commissioners,
City Hall,
Montreal, 23rd May 1912.

La Commission Spéciale des Noms de Rues a l'honneur de faire rapport:

The Special Committee on Street Names respectfully report:

Que, conformément aux instructions du Conseil, elle a étudié la nécessité de changer les noms de certaines rues, soit que ces noms fassent double emploi, soit que d'autres raisons justifient ces changements.

That, as directed by the Council, they considered the necessity of changing the names of certain streets, owing to the fact that several streets bore similar names or for other reasons justifying such changes;

Qu'elle a, à ce sujet, pris en considération les divers projets et requêtes ci-annexés demandant ou s'opposant à ce que certains noms soient changés, conservés ou restaurés;

That they considered, in this connection, the protests and petitions hereunto annexed, asking that certain names be changed, retained or restored, or objecting thereto;

Qu'elle a consulté le représentant de chacun des quartiers où il était opportun de changer le nom de certaines rues et a préparé, de concert avec lui, un projet de modifications que ce représentant a approuvé, en ce qui concerne son quartier;

That they consulted the representative of each of the wards where it was advisable to change the names of certain streets and prepared, jointly with him, a draft of changes which was approved by said representative, as far as his ward was concerned;

Qu'elle a, de plus, dans le but de soumettre au Conseil un rapport complet et définitif, informé le public, par la voie des journaux, de la date des deux séances qu'elle a tenues, et invité les citoyens qui avaient des représentations à faire au sujet des noms de rues à assister à ces séances; que les chefs des divers départements municipaux intéressés ont aussi été priés de faire les suggestions qu'ils jugeraient opportunes.

That, in order to submit to Council a complete and final report, they, moreover, informed the public, through the newspapers, of the date of the two meetings held by them, and invited the citizens who had any representations to make in connection with street names, to attend said meetings, and that the heads of the different civic departments interested were also requested to make such suggestions as they might deem advisable;

Votre Commission a maintenant l'honneur de soumettre

Your Committee now beg to submit to the Council the

au Conseil la liste ci-annexée des rues dont le nom doit être changé, liste à laquelle elle a ajouté, en regard de chaque nom nouveau, une notice historique ou explicative dudit nom.

Elle recommande en conséquence que le Bureau des Commissaires soit prié de recommander l'adoption des changements qu'elle suggère et de donner les instructions nécessaires pour que soient faits tels changements et que soit recommencé le numérotage des maisons, dans les rues où la chose sera devenue nécessaire, et ce, suivant le projet de M. L. J. Gaboury, sous-directeur des Postes.

votre Commission recommande aussi qu'effet soit donné à la résolution du Conseil, en date du 27 mars 1911, à l'effet de rappeler sur les plaques indicatrices des rues de la Ville, les états de service des personnages historiques dont lesdites rues portent le nom;

Elle recommande en outre que le Bureau des Commissaires soit prié de donner les instructions nécessaires pour que les noms français ne soient pas traduits en anglais, et "vice versa," sur les plaques indicatrices des rues.

Votre Commission recommande enfin, jugeant qu'elle a accompli le travail dont l'avait chargée le Conseil, que ledit Conseil la relève de ses fonctions.

Respectueusement soumis,

Signé,

EMERY LARIVIERE,
VICTOR MORIN,
E. D. TETREAU,
G. MENARD, fils,
TREFFLE BASTIEN,
MICHAEL JUDGE,
GEO. VANDELAC,
T. O'CONNELL.

Chambre de la Commission,
Hôtel de Ville,
Montréal, 17 mai 1912.

Sur la proposition de M. l'échevin Prud'homme, appuyée par M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en retranchant les mots suivants:

"Vendôme Ave., Notre-Dame de Grâce, Lavallée Ave, Maire de Montréal."

Sur la proposition de M. l'échevin Macdonald, appuyée par M. l'échevin Blumenthal, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en remplaçant le nom proposé de Albermarle Ave. pour l'Avenue Florence, quartier Notre-Dame de Grâce, par celui de "Avenue Clifton."

Sur la proposition de M. l'échevin Ward, appuyée par M. l'échevin Macdonald, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en remplaçant les mots "Jeanne Mance" pour la rue Mance, quartiers Bordeaux et Ahuntsic, par les mots "Mance (Jeanne)" et en y ajoutant les mots suivants:

"Jeanne Mance, quartier St-Laurent, Mance (Jeanne)"

Sur la proposition de M. l'échevin Clément, appuyée par M. l'échevin Larivière, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en retranchant les mots "rue Lemieux", et en y substituant les mots: "Avenue Bureau." (M. l'échevin Martin dissident).

Sur la proposition de M. l'échevin Bastien, appuyée par M. l'échevin Mayrand, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en donnant aux rues St-Charles Borromée, Elgin, Emilie et Mitcheson, dans les quartiers St-Laurent, St-Jean-Baptiste, Bordeaux, et Ahuntsic, le nom de rue Clarke, et que le nom de rue Clarke dans le quartier Laurier, soit conservé. (M. l'échevin Morin dissident).

Sur la proposition de M. l'échevin L. A. Lapointe, appuyée par M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en retranchant, sur la page 7, la rue De Ramesay.

Sur la proposition de M. l'échevin Létourneau, appuyée par M. l'échevin Larivière, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en donnant le nom de Ste-Emilie à la rue de St-Ours, dans le quartier St-Henri.

Sur la proposition de M. l'échevin Séguin, appuyée par M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en donnant le nom de Marianna, (prolongement de la rue Marianna), à la rue Langlois, dans le quartier Ste-Marie.

list, hereunto annexed, of the streets whose names are to be changed, to which they have added, opposite each new name, an explanatory or historical note;

They therefore recommend that the Board of Commissioners be requested to recommend the adoption of the changes suggested by them and to give the necessary instructions in order that such changes may be made and that the houses may be renumbered, where required, as suggested by Mr. L. J. Gaboury, Asst. Post-Master;

Your Committee also recommend that effect be given to the resolution adopted by Council on the 27th March 1911, as to the advisability of recalling on the street name tablets the services rendered by the historical personages whose names the streets bear;

They further recommend that the Board of Commissioners be requested to give the necessary instructions in order that the French names be not translated into English and "vice versa", on the street name tablets;

Your Committee moreover recommend that they be relieved of their duties, inasmuch as they have completed the work which had been entrusted to them by the Council.

Respectfully submitted,

Signed,

EMERY LARIVIERE,
VICTOR MORIN,
E. D. TETREAU,
G. MENARD, fils,
TREFFLE BASTIEN,
MICHAEL JUDGE,
GEO. VANDELAC,
T. O'CONNELL.

Committee Room,

City Hall,

Montreal, 17th May 1912.

On motion of Ald. Prud'homme, seconded by Ald. Ward, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the following words: "Vendôme Ave., Notre Dame de Grâce, Lavallée Ave., Mayor of Montreal."

On motion of Ald. Macdonald, seconded by Ald. Blumenthal, it was

Resolved: That said report be amended by replacing the proposed name of Albermarle Avenue, for Florence Avenue, Notre Dame de Grâce ward, by that of Clifton Avenue.

On motion of Ald. Ward, seconded by Ald. Macdonald, it was

Resolved: That said report be amended by replacing therein the words "Jeanne Mance" for Mance St., in Bordeaux and Ahuntsic wards, by the words "Mance (Jeanne)" and by adding thereto the following words:

"Jeanne Mance, St. Lawrence ward, Mance (Jeanne)"

On motion of Ald. Clément, seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the words "Lemieux St.," and substituting therefor the following words: "Bureau Avenue." (Ald. Martin dissenting).

On motion of Ald. Bastien, seconded by Ald. Mayrand, it was

Resolved: That said report be amended by giving to St. Charles Borromée, Elgin, Emily and Mitcheson streets, in St. Lawrence, St. Jean-Baptiste, Bordeaux and Ahuntsic wards, the name of Clarke St., and that the name of Clarke St., in Laurier ward, be preserved. (Ald. Morin dissenting).

On motion of Ald. L. A. Lapointe, seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom, on page 7, De Ramezay St.

On motion of Ald. Létourneau, seconded by Ald. Larivière, it was

Resolved: That said report be amended by giving the name of St. Emily St. to de St. Ours St., St. Henry ward.

On motion of Ald. Séguin, seconded by Ald. Martin, it was
Resolved: That said report be amended by giving the name of Marianna St. to Langlois St. (extension of Marianna St.), St. Mary's ward.

Sur la proposition de M. l'échevin Giroux, appuyée par M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots suivants: "Mills Square, ex-Maire de Montréal, etc".

Sur la proposition de M. l'échevin Larivière, appuyée par M. l'échevin Tétreau, il est

Résolu: Que ledit rapport, tel qu'amendé, soit adopté et publié dans le prochain numéro de la Gazette Municipale, en même temps que la liste complète des noms de rues qui ont été changés depuis le 29 mai 1911, inclusivement.

On motion of Ald. Giroux, seconded by Ald. Séguin, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the following words: "Mills Square, ex-Mayor of Montreal, etc."

On motion of Ald. Larivière, seconded by Ald. Tétreau, it was

Resolved: That said report, as amended, be adopted and published in the next issue of the Municipal Gazette, together with a complete list of names of streets which have been changed since the 29th of May 1911, inclusively.

Liste des rues dont le nom a été changé par le Conseil, du 29 Mai 1911 au 26 Mai 1912

List of streets the names of which have been changed by the Council, from the 29th May 1911 to the 26th May 1912

Ancien Nom Old Name.	Quartier Ward.	Nouveau Nom New Name
ALBION AVENUE (Ci-devant Molson (Formerly Molson)	NOTRE-DAME DE GRACES	CLANRANALD AVENUE
ARGYLE PLACE ARTHUR BUIES (Ci-devant Napoléon) (Formerly Napoléon)	NOTRE-DAME DE GRACES LONGUE-POINTE	NEWMAN PLACE ONTARIO
ATLANTIQUE AVENUE BACK RIVER (Entre Côte St-Laurent et 42e) (Between St. Lawrence and 42d)	NOTRE-DAME DE GRACES SAINT-DENIS	TRENHOLME AVENUE AVENUE HENRI JULIEN
BAUGH BELANGER BELLEVUE BERNARD BERNARD BOULEVARD (Entre Sillery et limites nord du quartier) (Between Sillery and northern limits of the ward).	SAINT-DENIS ROSEMONT LONGUE-POINTE LAURIER LONGUE-POINTE	ISABEAU DANIEL BELLERIVE AVENUE GEORGES-EMILE ATALA
BERTHELET BERTHIER (Ci-devant Marie-Louise). (Formerly Marie Louise).	ST-LAURENT ET ST-GEORGES LONGUE-POINTE	ONTARIO BELLERIVE
BISHOP (LANE) BOTREL (Entre Chapleau et Montmagny) (Between Chapleau and Mont- magny).	PAPINEAU NOTRE-DAME DE GRACES	LA ROCHELLE AVENUE LACLEDE
BOURDAGES BUTLER CARILLON (Ci-devant Dufresne) (Formerly Dufresne)	BORDEAUX EMARD LONGUE-POINTE	DE ST-REAL LACROIX OMER
CHAPLEAU (AVE) (Ci-devant Plateau) (Formerly Plateau)	NOTRE-DAME DE GRACES	AVENUE GIROUARD
CHARLES WILSON (Ci-devant Des Cèdres) (Formerly Des Cèdres)	NOTRE-DAME DE GRACES	SOMERLED AVENUE
CHEMIN DU SAULT COMTE CORISTINE (Ci-devant Victoria). (Formerly Victoria).	AHUNTSIC LAURIER SAINT-PAUL	LAJEUNESSE BELLECHASSE ANGERS
CRAWFORD AVENUE DECARIE (AVE) DE GASPE (AVE) (Entre l'Avenue de Gaspé et Hôtel de Ville, la rue Isabeau et les limites nord du quartier) (Between de Gaspé avenue and Hôtel de Ville, Isabeau street and the northern limits of the City)	NOTRE-DAME DE GRACES NOTRE-DAME DE GRACES LAURIER	GUERIN AVENUE BOULEVARD DECARIE FLAMMARION
DE GUIFFARD (Ci-devant 1ère Avenue) (Formerly 1st Avenue)	EMARD	LE CARON
DE LA PELTRIE (Ci-devant de Montigny) (Formerly de Montigny).	LONGUE-POINTE	MOUSSEAU

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
DE L'ÉGLISE AVENUE	DUVERNAY	AVENUE BUREAU
DE LEVIS AVENUE	ROSEMONT	CARIGNAN
DE LEVIS	NOTRE-DAME DE GRACES	AVENUE DUPUIS
DE REPENTIGNY (Ci-devant boulevard Laurier) (Formerly Bld. Laurier)	LONGUE-POINTE	BALDWIN
DE SAINT-OURS (Ci-devant Sainte-Emilie) (Formerly St. Emily)	ST-HENRI	SAINTE-EMILIE
DE VAUDREUIL (Ci-devant Lagauchetière) (Formerly Lagauchetière) (Entre Lebrun et Bernard) (Between Lebrun and Bernard) (Entre Mercier et Lebrun) (Between Mercier and Lebrun)	LONGUE-POINTE	TELLIER
DE VENTADOUR (Ci-devant Avenue Hughes) (Formerly Hughes avenue)	SAINT-DENIS	BROUAGES HANOTAUX
DES COMMISSAIRES	LONGUE-POINTE	BELLERIVE
DES ERABLES	NOTRE-DAME DE GRACES	AVENUE MAZURETTE
DES ORMEAUX	SAINT-DENIS	VAUQUELIN
DESMARTEAU (Entre de Sillery et les limites nord du quartier) (Between Sillery and the north- ern limits of the ward)	LONGUE-POINTE	FOX
DU DEPOT	LAURIER	AVENUE GEORGES-EMILE
DU FLEUVE	LONGUE-POINTE	BELLERIVE
DU MARCHÉ	COTE DES NEIGES	SAINTE-PASCAL
DU PALAIS	SAINT-DENIS	BOULEVARD SAINT-JOSEPH
DICKSON AVENUE	BORDEAUX	BALL
DORCHESTER AVENUE	NOTRE DAME DE GRACES	PORTLAND
DU BERGER (Ci-devant Ste-Hélène) (Formerly St. Helene, (Entre St-Patrice et voie du Grand Trone) (Between St. Patrick and the G. T. R. tracks)	SAINT-PAUL	PITT
DUQUESNE (Ci-devant Jarry) (Formerly Jarry)	EMARD	MAZARIN
DUROCHER	AHUNTSIC	HOGUE
EDOUARD AVENUE	NOTRE DAME DE GRACES	BATHURST AVENUE
EDOUARD VII AVENUE	LONGUE-POINTE	VIMONT
ELGIN	SAINT-LAURENT	CLARKE
EMILIE	SAINT-LAURENT	CLARKE
ERNEST	EMARD	JOGUES
ESPLANADE	AHUNTSIC	MICHAUD
FAIRMOUNT AVENUE	AHUNTSIC	JACOB AVENUE
FENELON (Ci-devant Albert) (Formerly Albert)	SAINT-DENIS	SAINT-DENIS
FIELDING AVENUE (Située dans la partie de la Côte St-Luc annexée en 1912) (Situating in that part of Côte St. Luc annexed in 1912)	NOTRE DAME DE GRACES	RANDALL AVENUE
FIELDING (Entre Kensington et Hingston) (Between Kensington and Hing- ton)	NOTRE DAME DE GRACES	SANDFIELD AVENUE
FLORENCE AVENUE (Ci-devant Wilton) (Formerly Wilton)	NOTRE DAME DE GRACES	CLIFTON AVENUE
FORT	MONT-ROYAL	HACHETTE
FROTHINGHAM	SAINT-PAUL	DUNN AVENUE
GAUDRY	SAINT-DENIS	JUNEAU
GEORGES V	LONGUE-POINTE	VILLE-MARIE
GRAND BOULEVARD (AVE DU)	NOTRE-DAME DE GRACES	GRAND BOULEVARD
GEORGES AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	REGINALD AVENUE
GRAND BOULEVARD	AHUNTSIC	PERRAS
GREY AVENUE (Ci-devant Oxenden, Aylmer et Shuter) (Formerly Oxenden, Aylmer and Shuter).	SAINT-GEORGES	OXENDEN AVENUE
HAMPTON Ci-devant Highland, entre Minto et Chapleau) (Formerly Highland, between Minto and Chapleau).	NOTRE-DAME DE GRACES	AYLMER SHUTER
		ADDINGTON

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
HOTEL-DIEU (AVE) (Ci-devant St-Urbain, de Sherbrooke aux limites nord de la Ville) (Formerly St. Urbain, from Sherbrooke to the northern limits of the City)	SAINT-LAURENT, etc.	SAINT-URBAIN
HUNTLY	SAINT-DENIS	DE SAINT-VALIER
HUTCHISON AVENUE	BORDEAUX	TOLHURST
HUTCHISON	AHUNTSIC	TANGUAY
HURON	LONGUE-POINTE	CLIVE
JACQUES (AVE)	NOTRE-DAME DE GRACES	AVENUE SENTENNE
JEANNE MANCE	SAINT-LAURENT	MANCE (JEANNE)
JOSEPH BOURRET (Ci-devant 6ème Avenue) (Formerly 6th Avenue)	NOTRE-DAME DE GRACES	AVENUE BOURRET
JUNEAU	SAINT-DENIS	LAJEUNESSE
KING GEORGE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	CAVENDISH AVENUE
LACHINE ROAD (Upper) (De Belgrave aux limites ouest de la Ville) (Formerly Belgrave to the western limits of the City)	NOTRE-DAME DE GRACES	WESTERN AVENUE
LA FAYETTE	BORDEAUX	LOUISBOURG
LAJEUNESSE	AHUNTSIC	BERRI
LANGLOIS	SAINTE-MARIE	MARIANNA
LARTIGUE (AVE)	NOTRE-DAME DE GRACES	AVENUE AINEY
LAURETTA	LAURIER	SAINT-VIATEUR
LILY OF THE VALLEY AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	MONTAGU AVENUE
MANCE (Du chemin St-Laurent en gagnant le nord) (From St. Laurent Road northwards)	BORDEAUX	RACINE
MANCE	AHUNTSIC	MEUNIER
MANCE	LAURIER ET BORDEAUX	MANCE (JEANNE)
MANHATTAN AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	NELSON AVENUE
MAPLE AVENUE	SAINT-JOSEPH	MURRAY
MARCHAND (Ci-devant Pacifique) (Formerly Pacific)	SAINT-DENIS	LANNES
MARCIL (AVE)	LAURIER	MOZART
MARIE-ANNE	EMARD	CLOVIS
MAYER AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	DUNDAS
MAYRAND	LONGUE-POINTE	BELLERIVE
MCKENNA	MONT-ROYAL	TREMBLAY
MCPHERSON	AHUNTSIC	TOLHURST
MILAN AVENUE (Ci-devant 1re Avenue) (Formerly 1st Avenue)	NOTRE-DAME DE GRACES (Mont Royal Vale)	AVONMORE AVENUE
MILTON	ROSEMONT	REDMOND
MITCHESON	ST-LAURENT ET ST-JEAN-BTE	CLARKE
MONKLAND BOULEVARD	NOTRE-DAME DE GRACES	BOULEVARD DECARIE
MONTFERRAND (Ci-devant Jubilee Court) (Formerly Jubilee Court)	LA FONTAINE	HEBERT
OGILVY AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	EARNSCLIFF AVENUE
ONTARIO (Petite rue transversale au bout de la rue Bagot)	LONGUE-POINTE	NEY
PARC (AVENUE DU)	BORDEAUX	VERVILLE
PARC (AVENUE DU) (Nord du chemin de Côte St-Laurent) (North of Côte St. Laurent Road).	AHUNTSIC	VERVILLE
PARC STANLEY AVENUE	AHUNTSIC	CARSON
PARNELL (Ci-devant Maple) (Formerly Maple)	STE-ANNE	MAPLE AVENUE
PASCAL	LONGUE-POINTE	LA FONTAINE
PRINCESSE LOUISE (Ci-devant 4ème Avenue) (Formerly 4th Avenue)	NOTRE-DAME DE GRACES	ISABELLA AVENUE
ROCHE (AVE)	BORDEAUX	O'SHAUGHNESSY
ROI EDOUARD (BOULD)	BORDEAUX	BREMNER
ROSSLAND	SAINT-DENIS	CHABOT
ROY (RUELLE)	SAINT-JOSEPH	BISSON
SANGUINET	AHUNTSIC	AVENUE HENRI JULIEN
SCARABEE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	RUSSELL AVENUE
SCOTT-YVES	AHUNTSIC	MEILLEUR
SHAW	SAINT-DENIS	CARTIER
SIMARD	DE LORIMIER	CARTIER

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
SAINT-CHARLES ST-CHARLES BORROMEE	SAINT-ANDRE BORDEAUX, AHUNTSIC ET ST- LAURENT SAINT-DENIS	SHERIDAN CLARKE
SAINT-DENIS (Entre chemin Côte St-Lau- rent et 42ème rue) (Between Côte St. Laurent Road and 42nd street)		BERRI
SAINT-ETIENNE SAINTE-FAMILLE SAINT-GEORGES Et partie de Mance au nord de cette rue. And part of Mance, on the north side of said street.	SAINTE-ANNE BORDEAUX BORDEAUX	BRIDGE LEVESQUE LAMOTHE
STE-HELENE ST-HECTOR (ou HECTOR) ST-JEAN-BAPTISTE ST-JOSEPH (Chemin de la Côte) AVENUE ST-LAURENT ST-LAURENT (Montée ou Côte) SAINT-LOUIS SAINT-LOUIS (RUELLE) SAINTE-MARIE SAINT-MARTIN (Nord du Pacifique Canadien) (North of the Can. Pacific)	AHUNTSIC LONGUE-POINTE COTE DES NEIGES COTE DES NEIGES COTE DES NEIGES ST-DENIS ET BORDEAUX COTE DES NEIGES EMARD BORDEAUX SAINT-ANDRE	KELLY AVENUE HECTOR BOUDRIAS GOYER AVENUE SAINT-ANSELME CHEMIN CREMAZIE FORTIER BRIAND DE SAINT-REAL ST. MATTHEW
SAINT-OMER (Ci-devant 1re rue) (Formerly 1st street)	COTE DES NEIGES (Village Turcot)	AVENUE CARILLON
SAINT-VIATEUR STANLEY AVENUE STANLEY BAGG AVENUE SWAIL AVENUE TIFFIN TRENHOLME AVENUE (Nord de la voie du C. P. R.) (North of the C. P. R. tracks)	AHUNTSIC LAURIER AHUNTSIC MONT-ROYAL SAINT-DENIS COTE DES NEIGES	LAVERDURE AVENUE MOZART MILLEN AVENUE NORTHMOUNT AVENUE HANOTAUX AVENUE HURTUBISE
VICTORIA WALDORF AVENUE WAVERLEY WILLIAM WINDSOR (AVE)	EMARD NOTRE-DAME DE GRACES AHUNTSIC COTE DES NEIGES NOTRE-DAME DE GRACES	D'ARAGON LENNOX AVENUE LAMOTHE PLANTAGENET GODFREY AVENUE

Rues portant des numéros ou ne portant pas encore de nom
Streets bearing numbers or having no name

3me RUE (Entre Dickson et Louis Veuil- lot et entre Boyce et Lamar- tine) Between Dickson and Louis Veullot and between Boyce and Lamartine)	LONGUE-POINTE	DESAULNIERS
28me AVENUE	SAINT-DENIS	GAMBETTA
29me AVENUE	SAINT-DENIS	MOLIERE
30me AVENUE	SAINT-DENIS	JULES VERNE
31me AVENUE	SAINT-DENIS	FRANÇOIS COPPEE
32me AVENUE	SAINT-DENIS	GOUNOD
33me AVENUE	SAINT-DENIS	ROCHAMBEAU
34me AVENUE	SAINT-DENIS	GUIZOT
35me AVENUE	SAINT-DENIS	TALLEYRAND
37me AVENUE	BORDEAUX	BEAUHARNOIS
38me AVENUE	BORDEAUX	LEGENDRE
39me AVENUE	BORDEAUX	CHABANEL
40me AVENUE	BORDEAUX	BRUCE
41me AVENUE	BORDEAUX	PORT-ROYAL
42me AVENUE	BORDEAUX	PRIDEAUX
42me AVENUE	AHUNTSIC	SAUVE
43me AVENUE	AHUNTSIC	SAURIOL
44me AVENUE	AHUNTSIC	FLEURY
45me AVENUE	AHUNTSIC	PRIEUR
46me AVENUE	AHUNTSIC	KELLY
47me AVENUE	AHUNTSIC	DAZE
48me AVENUE	AHUNTSIC	McDUFF
Rue située entre Bernard et le tunnel de la rue Saint-Laurent, et entre St-Laurent et la gare du Mile-End Street between Bernard and the St. Lawrence St. tunnel and between St. Lawrence St. and Mile-End		

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
Station. Rue située entre Desmarteau et Bernard, et entre Sillery et Irène. Street between Desmarteau and Bernard, and between Sillery and Irène.	LAURIER	CLOUTIER
Rue allant de la rue Elmhurst aux limites ouest du quartier, au sud de la voie du Pacifique Canadien Street running from Elmhurst street to the western limits of the ward, south of the C. P. R. tracks.	LONGUE-POINTE	ROUSSEAU
Rue allant de Sherbrooke au chemin de Lachine, est d'Atlantique. Street running from Sherbrooke to Lachine Road, east of Atlantic.	NOTRE-DAME DE GRACES	HARLEY AVENUE
	NOTRE-DAME DE GRACES	ELMHURST AVENUE

Liste des rues dont les noms ont été changés à la séance du Conseil du 27 mai 1912

List of streets the names of which have been changed at the meeting of Council held on the 27th May 1912

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
ADELINE	SAINT-DENIS	FAILLON
ADELINE	SAINT-JOSEPH	BONAVENTURE
ALBERT	NOTRE-DAME DE GRACES	AMYOT
ALBERT	PAPINEAU	CAMPION
ALBERT	SAINTE-MARIE	LA FORCE
ALBERT (RUELLE)	SAINT-JOSEPH	TESSIER
ALBERT AVENUE	SAINT-JOSEPH	ALBANEL
ALBINA	LA FONTAINE	RIGAUD
ALBINA	LAURIER	LE JEUNE
ALLARD	PAPINEAU	MARTINEAU
ALLARD (RUELLE)	PAPINEAU	JEANNOTTE
AMHERST	DUVERNAY	FERLAND
AQUEDUC	SAINT-PAUL	DE LA VERENDRYE
BAGG AVENUE	SAINT-DENIS	BABY
BALMORAL	NOTRE-DAME DE GRACES	HINGSTON
BEAUCHAMP (RUELLE)	LAURIER	MARMETTE
BELANGER	SAINT-DENIS	DANIEL
BERNARD	SAINT-LAURENT	CARMICHAEL
BOULEVARD AVENUE	MONT-ROYAL	AVENUE VICTORIA
BOULEVARD	EMARD	RAUDOT
BOURGET	NOTRE-DAME DE GRACES	MONTMAGNY
BOYER	SAINT-LOUIS	SAVIGNAC
BRUNET AVENUE	MONT-ROYAL	DE SERIGNY
CAZEAU ET DUMONT	DELORIMIER ET PAPINEAU	BORDEAUX
CEZAR AVENUE	MONT-ROYAL	ALBANI
CHAMPLAIN	SAINT-DENIS	MARQUETTE
CHAMPLAIN	SAINT-PAUL	CHAMPIGNY
CHAMPLAIN	EMARD	COLBERT
CHENIER AVENUE	SAINT-LOUIS	DE BOISBRIAND
CHENIER	LAURIER	HENRI IV
CHERRIER	LONGUE-POINTE	FORBIN JANSON
COMTE	SAINT-DENIS	BELLECHASSE
CONCORD AVENUE	SAINT-LAURENT	BURKE
COTE	SAINT-LOUIS	GAGNON
DAVIDSON	EMARD	BOULEVARD MONK
DE MONTIGNY (RUELLE)	SAINTE-MARIE	MONDELET
DESRIVIERES AVENUE	SAINT-JOSEPH	GLACKMEYER
DOMINION AVENUE	ST-JOSEPH ET STE-CUNEGONDE	BLAKE
DOMINION AVENUE	LONGUE-POINTE	BAGOT
DORCHESTER	LONGUE-POINTE	HONFLEUR
DUFFERIN	DUVERNAY ET ST-DENIS	DE LA ROCHE
DUFFERIN	SAINT-PAUL	CABOT
DUFFERIN TERRACE	SAINT-LAURENT	PRESCOTT
DUFRESNE	ROSEMONT	DABLON
DUFRESNE	SAINT-DENIS	DES ECORES
DUFRESNE AVENUE	DELORIMIER	FRANCHERE
DULUTH AVENUE	LONGUE-POINTE	DE SILLERY
DUQUETTE	HOCHELAGA	DE BEAUJEU
EDOUARD VII AVENUE	EMARD	DUMAS
ELISABETH	PAPINEAU	DUBUC
EVABLES (DES) AVENUE	LONGUE-POINTE	NORMANDIE
EVANS AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	DRAPER
EVERETT	SAINT-DENIS	ROLLETTE
FABRE	HOCHELAGA	TALON
FABRE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	LACHAPELLE
FORSYTH AVENUE	LONGUE-POINTE	AUBRY

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
FRONTENAC	SAINT-PAUL	LEPROHON
GEORGE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	STEPHENS
HANOVER	SAINT-GEORGES	UNIVERSITY
JETTE	SAINT-DENIS	DE PONTBRIAND
JETTE (RUELLE)	HOCHELAGA	ARTHUR
LABELLE	SAINT-DENIS	AVE DE CHATEAUBRIAND
LAGAUCHETIERE (RUELLE)	SAINT-LOUIS	GOUPIL
LASALLE	DUVERNAY ET ST-DENIS	DE LANAUDIERE
LASALLE	SAINT-PAUL	LE CARON
LABRECQUE ET MERCIER		
Entre Sherbrooke et DeMontigny	LA FONTAINE	LABRECQUE
LEVIS	SAINT-PAUL	DRAKE
LOGAN	LONGUE-POINTE	TANGUAY
MARKET	SAINT-JEAN-BAPTISTE	LOZEAU
MAISONNEUVE AVENUE	SAINT-PAUL	ROBERVAL
MAPLE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	FIELDING
MARIE-ANNE	LONGUE-POINTE	DE VARENNES
MILL	SAINT-PAUL	BORDEN
MOLSON AVENUE	SAINT-PAUL	GLADSTONE
MONTCALM AVENUE	HOCHELAGA	RODIER
MOUNTAIN AVENUE	MONT-ROYAL	GATINEAU
MONT-ROYAL AVENUE	LONGUE-POINTE	LOUIS FRECHETTE
MORIN AVENUE	SAINT-DENIS	AVE FRANÇOISE BARRY
OSBORNE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	BEACONSFIELD
OSBORNE AVENUE	EMARD	DARCY McGEE
PACIFIC	SAINT-ANDRE	McNICHOL
PACIFIC AVENUE	LAURIER	MARCHAND
PACIFIC AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	CONNAUGHT AVENUE
PARK AVENUE	MONT-ROYAL	MARECHAL
PARK AVENUE	LONGUE-POINTE	FORSYTH
PERREAULT	LONGUE-POINTE	BRUNEAU
PICARD AVENUE	MONT-ROYAL	PICTOU
PINE AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	TERREBONNE
PRINCE ARTHUR	LONGUE-POINTE	BOUCHETTE
RACHEL	HOCHELAGA	BEAUCE
RACHEL	LONGUE-POINTE	DE MONTARVILLE
ROBERT	SAINT-HENRI	YAMASKA
ROSE DE LIMA	SAINT-DENIS	VILLERAY
ROSEMONT BOULEVARD	De l'Avenue Papineau aux limites est du quartier ROSEMONT	BOULEVARD ROSEMONT
RYAN AVENUE	EMARD	DE RAZILLY
RYAN AVENUE	SAINT-DENIS	DRUCOUR
SANGUINET	ST-LOUIS, ST-JEAN-BAPTISTE, LAURIER, etc., du Square St- Louis aux limites nord.	AVE HENRI JULIEN
SHERBROOKE AVENUE	SAINT-DENIS	DE NORMANVILLE
SIMARD AVENUE	SAINT-DENIS	D'AILLEBOUST
STADACONA AVENUE	SAINT-JOSEPH	KAMOURASKA
ST-ALEXIS	SAINTE-MARIE	CADOT
ST. ALEXANDER	SAINT-PAUL	MAXWELL
ST-ANTOINE BOULEVARD	LONGUE-POINTE	DES ORMEAUX
STE-CATHERINE	LONGUE-POINTE	DE LAVALTRIE
STE-CATHERINE (CHEMIN)	MONT-ROYAL	BOULEVARD STE-MARIE
ST-CHARLES	LAURIER	MARMIER
ST-CHARLES	SAINT-PAUL	SOREL
ST-CHARLES	NOTRE-DAME DE GRACES	COOLBROOK
ST-CHARLES	LONGUE-POINTE	AVENUE MEESE
ST. CLAIR	AHUNTSIC ET ST-DENIS	PRIMEAU
ST-EDOUARD	SAINT-JOSEPH	ROUGEMONT
ST-EDOUARD	SAINT-DENIS	DE GRANDPRE
ST-EDOUARD	LONGUE-POINTE	DE GROSBOSIS
ST. ELIZABETH (RUELLE)	SAINT-LOUIS	BOURDAGES
STE-ELIZABETH DU PORTUGAL	SAINT-HENRI	DE COURCELLES
ST-FRANÇOIS-XAVIER	LONGUE-POINTE	DE BOUCHERVILLE
ST-GABRIEL	NOTRE-DAME DE GRACES	TURCOT
ST-GEORGES	SAINT-PAUL	MARGUERIE
ST-GEORGES	LONGUE-POINTE	SAINT-JUST
ST. HYPOLITE (RUELLE)	SAINT-LOUIS	GRÜBERT
ST. JOHN	NOTRE-DAME DE GRACES	VIGNAL
ST. JOHN AVENUE	SAINTE-MARIE	EMMETT
ST-JEAN (RUELLE)	PAPINEAU	DUHAMEL
ST-JEAN-BAPTISTE	NOTRE-DAME DE GRACES	BOURASSA
ST-JOSEPH	SAINT-DENIS	DE LAUZON
ST-JOSEPH	LONGUE-POINTE	CHARLEMAGNE
ST-LEON (RUELLE)	SAINT-JOSEPH	RUPERT
ST-LOUIS	LONGUE-POINTE	SAINT-MALO
ST-LOUIS (RUELLE)	LONGUE-POINTE	CASSIDY
ST-MICHEL	HOCHELAGA	WINNIPEG
ST-PIERRE	LONGUE-POINTE	DE ROCHEBLAVE
TRUDEL	LONGUE-POINTE	BEAUGRAND
VENDOME	BORDEAUX	LANORAIE
VERCHERES	ROSEMONT	PAUL KRUGER
VINET	LONGUE-POINTE	AVENUE SOULIGNY
From Maisonneuve to the eastern limits.	De Maisonneuve aux limites est	

Ancien nom Old name	Quartier Ward	Nouveau nom New name
VINET From river front (Beaurivage)	LONGUE-POINTE A partir du bord de l'eau (Beau-rivage)	LEPAILLEUR
VINET End of the ward.	LONGUE-POINTE Extrémité du quartier	CONTRECOEUR
WILLIAM WORKMAN AVENUE YOUNG AVENUE	EMARD SAINT-PAUL LAURIER	JACQUES HERTEL BROCK LABADIE

**Rues portant des numéros
Streets bearing numbers**

1 ^{re} AVENUE	LONGUE-POINTE	MONSABRE
1 ^{re} RUE	LONGUE-POINTE	TOULOUSE
2 ^{me} AVENUE	EMARD ET ST-PAUL	DE VILLIERS
2 ^{me} AVENUE	NOTRE-DAME DE GRACES	AUMONT
2 ^{me} RUE	NOTRE-DAME DE GRACES	VICTOR HUGO
2 ^{me} AVENUE	LONGUE-POINTE	LACORDAIRE
2 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	LAMARTINE
3 ^{me} AVENUE	EMARD ET ST-PAUL	DENONVILLE
3 ^{me} AVENUE	LONGUE-POINTE	LOUIS VEUILLOT
3 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	BOYCE
3 ^{me} RUE	NOTRE-DAME DE GRACES (Village Turcot)	CLOVIS
3 ^{me} RUE	NOTRE-DAME DE GRACES (Mt. Royal Vale)	QUEEN MARY ROAD
4 ^{me} RUE	EMARD ET ST-PAUL	CARDINAL
4 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	BOILEAU
5 ^{me} RUE	NOTRE-DAME DE GRACES	DE LEVIS
5 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	MARSEILLE
6 ^{me} RUE	EMARD	DE BIENCOURT
6 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	CHAUVEAU
7 ^{me} RUE	EMARD	DE MARICOURT
7 ^{me} RUE	NOTRE-DAME DE GRACES	VANUTELLI
7 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	DE JUMONVILLE
8 ^{me} RUE	EMARD	DU BOIS
8 ^{me} RUE	NOTRE-DAME DE GRACES	PLAMONDON
8 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	TURENNE
9 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	GERIN-LAJOIE
10 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	PIERRE BEDARD
11 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	LAMOTHE
12 ^{me} RUE	LONGUE-POINTE	AVENUE DE CHARETTE

No. 451

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT No 432, INTITULE: "REGLEMENT CONCERNANT LES CONTRIBUTIONS FONCIERES, LA TAXE D'AFFAIRES, LA TAXE DE L'EAU, LA TAXE SUR LE CAPITAL, LES TAXES PERSONNELLES ET LES PERMIS (LICENCES).

(Adopté le 13 mai 1912)

A une assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville ce treizième jour de mai, mil neuf cent douze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, M. Arsène Lavallée, les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaç, Macdonald, Ménard, Judge.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—La section 12 dudit règlement No 432 est amendée en en retranchant le troisième paragraphe de la sous-section intitulée "Bains," lequel paragraphe se lit comme suit:

"Pour chaque bain dans les maisons d'habitation ou logements imposés à raison d'un loyer annuel de cent cinquante dollars ou plus. . . \$1.00"

Section 2.—Le présent règlement n'aura d'effet qu'à compter du 1er mai 1913, et n'affectera en aucune manière la taxe imposée par les rôles en vigueur antérieurement à cette date.

No. 452

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT No 296, INTITULE "REGLEMENT CONCERNANT LES MARCHES."

(Adopté le 13 mai 1912)

A une assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville ce treizième jour de mai, mil neuf cent douze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, M. Arsène Lavallée, les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaç, Macdonald, Ménard, Judge.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Ledit règlement No 296 est amendé en ajoutant dans l'article IX, après la section 89, la section suivante:

"89a.—Le marché public à bestiaux de l'Est est établi sur un terrain de forme irrégulière et faisant partie du lot No 148 du cadastre du illage incorporé d'Hochelaga, borné au nord-est par la voie du chemin de fer de la Compagnie du Pacifique Canadien, ce côté mesurant environ 1297 pieds; au sud-ouest par une partie du lot No 148, ce côté mesurant environ 1002 pieds; au sud-est par une ligne irrégulière passant à peu près au milieu du ravin qui traverse le lot No 148 et mesurant environ 542 pieds, plus 49 pieds, plus 70 pieds, et au nord-ouest par une partie du lot No 148, ce côté mesurant environ 114 pieds 6 pouces, formant en tout une superficie d'environ 10 arpents."

Section 2.—Le présent règlement fait partie dudit règlement No 296 à toutes fins que de droit.

No. 451

BY-LAW TO AMEND BY-LAW No. 432, ENTITLED: "BY-LAW CONCERNING ASSESSMENTS ON REAL ESTATE BUSINESS TAX, WATER RATE, TAX ON CAPITAL, PERSONAL TAXES AND LICENSES."

(Adopted 13th May 1912)

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this thirteenth day of May, one thousand nine hundred and twelve, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Arsène Lavallée, Esquire, Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaç, Macdonald, Ménard, Judge.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—Section 12 of said by-law No. 432 is amended by striking therefrom the third paragraph of sub-section entitled "Baths," which reads as follows:

"For each bath in dwelling houses or tenements assessed on a yearly rental of \$150 or over \$1.00"

Section 2.—The present by-law shall have effect only on the 1st of May 1913, and shall not affect in any way the tax imposed by the rolls in force previous to that date.

No. 452

BY-LAW TO AMEND BY-LAW No. 296, ENTITLED "BY-LAW CONCERNING MARKETS."

(Adopted 13th May 1912)

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this thirteenth day of May, one thousand nine hundred and twelve, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Arsène Lavallée, Esquire, Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaç, Macdonald, Ménard, Judge.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—Said by-law No 296 is amended by adding in article IX, after section 89, the following section:

"89a.—The Eastern Public Cattle Market is established on a piece of land of irregular shape and forming part of lot No. 148 of the cadastre of the incorporated Village of Hochelaga, bounded on the north-east by the Canadian Pacific Railway Track, such side measuring about 1297 feet; on the south-west by a part of lot No. 148, such side measuring about 1002 feet; on the south-east by an irregular lie running about in the middle of the ravine crossing lot No. 148 and measuring about 542 feet, plus 49 feet, plus 70 feet, and on the north-west by a part of lot No. 148, such side measuring about 114 feet 6 inches, forming a total area of about 10 arpents."

Section 2.—This by-law shall form part of said By-law No. 296 to all intents and purposes.

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 26 avril 1912, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président. Tous présents.

1.—M. Villeneuve, président du Comité du Centenaire Cartier, et M. l'ex-maire Ekers, se présentent devant le Bureau au nom dudit Comité et demandent à la Ville de souscrire une somme de \$10,000 pour l'érection d'un monument à la mémoire de Sir Georges Etienne Cartier.

Cette question est sous considération.

2.—Après considération d'un rapport du Département en Loi "re" approbation d'une carte de route de la Canadian Northern and Montreal Tunnel and Terminal Ry Co., il est

Résolu: De faire rapport au Conseil comme suit:

Qu'il a dûment examiné le tracé de la voie de la "Canadian Northern Montreal Tunnel & Terminal Company", en date du 1er avril 1912, signé par D. D. Mann, vice-président, la lettre en date du 24 avril 1912 et signée "William MacKenzie", président de la "Montreal Tunnel and Terminal Construction", faisant partie dudit tracé, le rapport de l'Ingénieur de la Cité en date du 25 avril 1912, et le rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, en date du 25 avril 1912, et après mûre délibération, il fait rapport comme suit:

1o. Quant à la partie du tracé entre le portail ouest du tunnel et le terminus et les trois routes alternatives possibles entre ces deux endroits, il est opposé à la route que l'on se propose d'établir dans les limites de la Ville de Montréal, à partir du portail ouest du tunnel projeté jusqu'au terminus de la compagnie et appelée dans la lettre de M. Mackenzie, président, "troisième route", vu qu'elle passe trop près du réservoir de la Ville; il n'a aucune objection aux routes appelées dans ladite lettre du président Mackenzie "première et deuxième routes" bien qu'il préfère la route No 1, parce qu'elle ne passe au-dessous d'aucune rue de la Ville.

2o. Quant à cette partie de la route située entre le terminus projeté et le point où la route que l'on veut établir doit se relier aux voies de la Commission du Port, dans les environs de la rue Prince, le long du port, il est opposé, par prudence, à ce tronçon de la ligne, parce que, d'après ce tracé, les égouts de la rue Lagachetière seraient dérangés, il faudrait tout probablement fermer la rue Latour et la voie traverserait le square du marché à foins, et il recommande que le ministre soit prié de ne pas restreindre le pouvoir qu'a la Commission des Chemins de fer, en vertu de la loi des chemins de fer, de motifier cette partie du tracé.

3o. Quant à cette partie de la route située entre le point où l'on se propose de relier ladite route aux voies de la Commission du Port, le long du port, dans les environs de la rue Prince, et l'extrémité de ladite route, il est opposé, par prudence, au tracé de la route projetée, parce que le plan n'indique pas clairement que ce tronçon de la ligne se trouverait sans aucun doute entièrement en dehors de toute propriété de la Ville. Votre Bureau est opposé à l'établissement de cette route sur la propriété de la Ville et à la construction d'aucune voie de surface, et il recommande que le ministre soit prié de ne pas restreindre le pouvoir qu'a la Commission des chemins de fer, en vertu de la loi des chemins de fer et de la charte de la compagnie requérante, de modifier cette partie du tracé et de déterminer les méthodes de construction et d'exploitation dudit tunnel et de ladite ligne dans tous les détails, après avoir entendu les parties.

4o. Votre Bureau est d'opinion que l'approbation du ministre, si elle est donnée, devrait être donnée purement et simplement quant au tracé et que toutes les autres questions en dehors de celle du tracé devraient être décidées par les autorités compétentes, ainsi qu'il est prescrit dans

Report of meeting held on the 26th April 1912, a.m.

Present: His Worship Mayor L. A. Lavallée, chairman, and all the members.

1.—Mr. Villeneuve, chairman of the Cartier Centenary Committee and ex-Mayor Ekers, appeared before the Board on behalf of said Committee and asked the City to subscribe a sum of \$10,000 for the erection of a monument to the memory of Sir George Etienne Cartier.

Under consideration.

2.—After having considered a report from the Law Department "re" approval of a map route of the Canadian Northern and Montreal Tunnel and Terminal Ry Co., it was

Resolved: That a report be made to Council as follows:

That they have duly examined the route map of the Canadian Northern Montreal Tunnel & Terminal Company, dated April the 1st, 1912, signed D. D. Mann, Vice-President, the letter dated April 24th 1912 and signed William MacKenzie, President of the Montreal Tunnel & Terminal Construction forming part of the said route map, the report of the City Engineer dated April 25th 1912, and the report of the Chief City Counsel and Attorney, dated April 25th 1912, and after having duly deliberated upon and considered same, they report as follows:

1o. As to that part of the route located between the West portal of the tunnel and the terminal site and the three possible alternative routes between these two points, they do object to the proposed route located within the limits of the City of Montreal, from the West portal of the proposed tunnel to the terminal site of the Company and called in the letter of the Wm. MacKenzie, President, Third Route, because it passes too close to the City Reservoir. That they have no objection to the routes called in said letter of President MacKenzie, First and Second, though they report a preference in favour of Route One, because it does not proceed along underneath any streets of the City of Montreal.

2o. As to that part of the route located between the terminal site and the point where the proposed route is to connect with the Harbour Commissioners' tracks approximately at about Prince street on the Harbour front, they do now object as a matter of prudence to this portion of the route because under this location, the sewerage on Lagachetière street will be interfered with, Latour street will likely have to be closed and the route will have to pass through the Haymarket Square, and report that the Minister be asked not to restrict the power of the Board of Railway Commissioners vested in them by the Railway Act to deal with the question of the variation of this part of the route.

3o. As to that part of the route located between the point where it is proposed to connect the said route with the Harbour Commissioners tracks on the Harbour front, approximately about Prince street to the end of the said route, they now, as a matter of prudence, object to this location of the proposed route, because the said plan does not show clearly that the said route is to be located beyond any doubt exclusively outside of any City property, Your Board objecting to the location of this route on City property and objecting to any surface road, and reports that the Minister should be asked not to restrict the powers of the Board of Railway Commissioners vested in them by the Railway Act and the Charter of the Company applicant, to deal with the question of the variation of this part of the route and to deal with the question of the methods of construction and operation of said tunnel and line in its details, after hearing the parties.

4o. Your Board reports that the approval of the Minister, if given, should be given only and simply as to the loca-

la loi des chemins de fer et dans la charte de la compagnie.

Votre Bureau ne peut recommander que l'on acquiesce à cette requête, mais il croit que la Cité devrait se contenter de déclarer que lorsqu'elle ne s'oppose pas au tracé d'une partie quelconque de ladite route, elle ne s'y oppose pas en autant que l'établissement de ladite route peut affecter ses droits dans ses rues, squares, parcs et ses autres propriétés, comme corps politique et corporation, et il est expressément entendu que le fait pour la Cité de ne pas s'opposer au tracé de certaines parties de ladite route ne doit pas être interprété comme impliquant qu'elle se tient responsable des dommages qui pourraient être causés à raison de l'établissement d'une partie quelconque de ladite route à travers, le long, au-dessus ou au-dessous de ses rues, squares, parcs et autres propriétés lui appartenant, car autrement la Cité s'opposerait audit tracé et à toutes les parties d'icelui.

Votre Bureau doit ajouter que, pour le moment, il lui est impossible de faire rapport sur aucun autre tracé possible dans les limites des pouvoirs statutaires de la compagnie.

Votre Bureau recommande, conformément à l'avis de vos avocats, que les diverses questions qui pourront se présenter, comme, par exemple, les suivantes: comment les diverses rues devront être croisées (à niveau, au moyen de viaducs ou de tunnels) à s'il y aura sur le parcours de la route un tunnel ou un viaduc ou si la voie sera entièrement à la surface; à quels endroits et à quelle hauteur au-dessus des rues et des autres propriétés de la Cité les viaducs devront être établis; à quels endroits et à quelle profondeur les tunnels devront être construits; la question de l'esthétique; les procédures d'expropriation et les indemnités à payer aux expropriés; la question de savoir si la compagnie expropriera ou non des propriétés appartenant à la Cité,—ne soient pas décidées par le ministre des Chemins de fer et Canaux sur cette requête, mais en dernier lieu par la Commission des Chemins de fer du Canada et les arbitres nommés en vertu de la loi des expropriations.

Votre Bureau croit devoir ajouter que les citoyens qui sont opposés à ce tracé pourront exposer leurs objections au ministre.

Ajournement.

L. N. SENECAL,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 26 avril 1912, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Chef du Département des Inventories, recommandant l'installation de 9,500 pieds de fils pour l'installation d'une boîte d'alarmes dans les nouvelles usines de la Compagnie des Tramways à Youville, au coût approximatif de \$198.33.

Résolu: D'autoriser l'installation desdits fils, le coût devant être imputé sur le fonds d'administration du Département du Télégraphe d'Alarmes.

2.—Soumis un rapport du Surintendant du Département des Licences recommandant de remettre à "The Montreal Stencil Works" le dépôt fait par ladite compagnie en rapport avec le contrat pour la livraison des insignes en cuivre.

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

3.—Soumis un rapport du Chef des Détectives au sujet d'une demande de l'ex-détective LeHuquet de se faire payer le temps de ses vacances, alors qu'il avoit obtenu un congé de deux mois du Bureau.

Résolu: Que le Bureau ne croit pas devoir changer la décision qu'il a déjà prise à ce sujet.

4.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil tenue le 22 avril 1912, à l'effet d'approuver un rapport des Commissaires recommandant de voter une somme de \$125 pour payer les frais de voyage d'un délégué à la National Conference of Charities and Correction, qui aura lieu à Cleveland.

Résolu: Que le Directeur de l'Assistance Municipale soit autorisé à représenter la Ville à ladite Conférence.

5.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé

et que toutes les autres questions, à l'exception de la question de location, soient laissées à être traitées par les autorités compétentes et prescrites et pratiquées sous le Railway Act and Charter of the Company.

Your Board cannot recommend consenting to this application but recommends that the City confine itself to simply stating that when it has no objection to the location of any part of the said route, it has no objection in so far as the said route may affect the rights of the City in its streets, squares, parks and other property of the City as a body politic and corporate only, it being distinctly understood that when the City does not object, the said fact of the City not objecting to the location of certain parts of the said routes is not to be deemed interpreted or construed in any sense whatever as an assumption on its part of any liability for any damages that may be caused by reason of the location of any part of the said route across, along, overhead, underneath, through or otherwise, its streets, squares, parks and other City property, as otherwise the City would object to the said location, locations and every part of same.

Your Board also reports that for the time being, it is impossible for it to report upon any other location possible within the limits of the statutory powers of the Company.

As information for your Council, Your Board reports, as advised by your Attorneys, that the various questions that may arise, as for example: as to how the various streets are to be crossed, whether on the level, underneath, or overhead, whether the route will be partly a tunnel or partly a viaduct, or partly a surface road, and where, how high above the streets and other City property and how far beneath, the question of esthetics, the expropriation and land damages to be paid, whether the Company will expropriate City property or not, be not dealt with by the Minister of Railways and Canals on this application, but at the latest stage by the Board of Railway Commissioners for Canada and the Expropriation Arbitrators.

For further information, Your Board thinks it not improper to state that any citizens who may have objections to this location, would be heard by the Minister.

Adjourned.

L. N. SENECAL,
Secrétaire.

* * *

Report of meeting held on the 26th April 1912, p.m.

Present: His Worship Mayor L. A. Lavallée, chairman, and all the members.

1.—Submitted a report from the Fire Department, recommending that 9,500 feet of wire be placed to connect a fire-alarm box in the new shops of the Tramways Company, at Youville, at an approximate cost of \$198.33.

Resolved: To authorize the said wiring, the cost thereof to be charged against the administration of the fire-alarm Department.

2.—Submitted a report from the Superintendent of the License department recommending that the Montreal Stencil Works be refunded their deposit made in connection with the contract for the delivery of copper tags.

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

3.—Submitted a report from the Chief of Detectives on the request of ex-detective LeHuquet to be paid for the time of his holidays, he having obtained two month's leave of absence from the Board.

Resolved: That the Board has no right to modify the decision already taken in this connection.

4.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 22nd April 1912, concurring in a report from Board of Commissioners recommending that a sum of \$125 be voted to pay the travelling expenses of a delegate to the National Conference of Charities and Correction, to be held at Cleveland.

Resolved: That the Director of the Municipal Assistance be authorized to represent the City at the said conference.

5.—Submitted a report from the Medical Health Officer recommending that a telephone be installed at the residence of Dr. Bourdeau.

recommandant l'installation d'un téléphone à la résidence du docteur Bourdeau.

Résolu: Que le Bureau ne croit pas devoir acquiescer à cette demande.

6.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes déclarant que les contrats pour les diverses fournitures se termineront le premier mai et demandant d'être autorisé à demander de nouvelles soumissions, pour ces fournitures, pour la saison 1912-1913.

Résolu: D'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à demander lesdites soumissions.

7.—Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies contagieuses demandant l'autorisation d'engager temporairement une servante pour l'Hôpital des Varioleux.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

8.—Soumise une réquisition pour l'achat d'imperméables pour les officiers du Département des Incendies.

Résolu: D'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à acheter lesdits imperméables pourvu que celui du Chef ne coûte pas plus de \$25.00 et les autres pas plus de \$16.00.

Il est

9.—Résolu: De prier le docteur Chagnon de l'Assistance Municipale d'aller visiter M. Flynn, du Département d'Hygiène, qui est actuellement malade et de faire rapport sur l'état de santé de ce dernier.

10.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale sur la demande de l'Institut Bruchési à l'effet que les tuberculeux de cette institution soient admis dans l'Hôpital des Incurables aux frais de la Cité, sur certificat du Directeur Médical du dispensaire de cette institution.

Il est

Résolu: Que la procédure suivante soit suivie pour l'admission des tuberculeux à l'Hôpital des Incurables:

Les malades ainsi à la charge de la Cité devront être des tuberculeux indigents admis après expertise médicale, soit par le Royal Edward Institute, soit par l'Institut Bruchési et après enquête et recommandation du Département de l'Assistance Municipale; lesdites institutions devant s'entendre, à cette fin, avec le Directeur de l'Assistance Municipale.

11.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, au sujet d'une requête de M. J. H. Bergeron, directeur général des Ecoles du Soir Catholiques pour une subvention.

Résolu: Conformément à la recommandation contenue dans ledit rapport, que le Bureau ne croit pas devoir accorder cette requête.

12.—Soumise une communication de M. Arthur Mondou, demandant, vu que la bouteille-annonce où il exerce son commerce, doit être enlevée, qu'il lui soit permis de construire un kiosque au même endroit afin de continuer son commerce.

Résolu: D'accorder la permission demandée par M. Mondou, pourvu que les plans dudit kiosque soient approuvés par le Bureau des Commissaires et aux conditions qui seront fixées par ledit Bureau.

13.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé déclarant que le Bureau a visité la porcherie située Boulevard Rosemont et appartenant à M. Ed. Laurin et que l'endroit a été trouvé dans un état très malpropre.

Résolu: D'informer le Médecin Officier de Santé que la loi doit suivre son cours.

14.—Le rapport sur les cas de fièvre typhoïde rapportés au Bureau durant la semaine finissant le 6 avril 1912 est soumis et déposé aux archives.

15.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé recommandant que la glace soit fournie à la Maison de Réception, durant la saison d'été.

Résolu: De référer au Surintendant de l'Hôtel de Ville pour l'inclure dans sa liste.

16.—Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies contagieuses recommandant la nomination d'une jeune fille en remplacement de M. Blondin qui a été promu.

Résolu: Que le Bureau ne croit pas devoir recommander la nomination d'une jeune fille à cette position mais qu'il concourra dans une recommandation de nommer un jeune homme.

17.—Soumis un rapport du docteur Rouleau, secrétaire de la Société des Médecins Inspecteurs demandant de souscrire aux abonnements de quelques journaux d'hygiène.

Resolved: That the Board cannot grant said request.

6.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent stating that the contracts for the various supplies will expire on the first May and asking for authority to call for new tenders for said supplies, for the year 1912-1913.

Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be authorized to call for said tenders.

7.—Submitted a report from the Chief of the Contagious diseases department asking for authority to engage temporarily a maid-servant for the Small-pox Hospital.

Resolved: To grant said authorization.

8.—Submitted a requisition for the purchase of rubber coats for the officers of the Fire department.

Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be authorized to purchase said rubber coats provided that the Chief's coat does not cost over \$25 and the others not more than \$16.

9.—Resolved: That Dr. Chagnon of the Municipal Assistance be instructed to go and visit Mr. Flynn, of the Hygiene Department, who is now ill and to report on the state of his health.

10.—Submitted a report from the Director of the Municipal Assistance on a communication from the Bruchési Institute asking that the consumptives now being treated in said institute be admitted into the Hospital for Incurables at the City's expense, upon a certificate from the Medical Director of the dispensary of said institution.

It was

Resolved: That the following procedure be followed for the admittance of persons affected with tuberculosis into the Hospital for Incurables:

The patients thus maintained by the City must be destitutes consumptives, admitted after medical examination, either by the Royal Edward Institute, or by the Bruchési Institute and after investigation and recommendation of the Municipal Assistance Department; said institutes to arrange to that effect with the Director of the Municipal Assistance.

11.—Submitted a report from the Director of the Municipal Assistance, anent a petition from Mr. J. H. Bergeron, general director of the Catholic Night Schools, for a grant.

Resolved: As per the recommendation contained in said report, that the Board cannot grant said request.

12.—Submitted a communication from Mr. Arthur Mondou, asking that, inasmuch as the advertising bottle where he carries on his business is to be removed, he be allowed to construct a kiosk at the same place in order to continue his trade.

Resolved: To grant Mr. Mondou the permission asked for, provided the plans of said kiosk be approved of by the Board of Commissioners and on the conditions to be fixed by the said Board.

13.—Submitted a report from the Medical Health Officer stating that the Board had visited the pigsty situated at Rosemont Boulevard and owned by Mr. Ed. Laurin, and that the premises were found in a very filthy condition.

Resolved: That the Medical Health Officer be informed that the law must follow its course.

14.—A return on cases of typhoid fever reported to the Board of Health during the week ending on the 6th April 1912 was submitted and filed of record.

15.—Submitted a report from the Medical Health Officer recommending that ice be supplied to the House of Reception during the summer.

Resolved: To refer said report to the Superintendent of the City Hall Department with instructions to include the same in his list.

16.—Submitted a report from the Chief of the Contagious diseases Department recommending that a young girl be appointed to replace Mr. Blondin who has been promoted.

Resolved: That the Board does not deem it advisable to recommend the appointment of a young girl to that position but that they will concur in a recommendation to appoint a young man.

Résolu: D'informer le docteur Rouleau que le Bureau ne concourt pas dans cette recommandation pour le moment.

M. le Commissaire Lachapelle laisse son siège.

18.—Soumise une communication de M. Geo. S. Cantlie informant le Bureau que Son Altesse Royale le Gouverneur Général sera accompagné par la Duchesse de Connaught et la Princesse Patricia, à l'occasion de la présentation de couleurs qui aura lieu au Parc LaFontaine le premier juin prochain.

Résolu: De transmettre ladite communication au Conseil avec prière de référer à la Commission de Réception.

Il est

19.—Résolu: De demander à l'Ingénieur en Chef et au Trésorier de la Cité s'ils considèrent qu'il serait nécessaire, pour rencontrer les dépenses encourues par le nettoyage et l'entretien des trottoirs en hiver, d'augmenter la taxe par pied, et de mentionner le montant du déficit, s'il y en a, et l'augmentation qui devrait être faite, dans ce cas.

Il est

20.—Résolu: De demander à l'Ingénieur en Chef pourquoi les réparations aux pavages permanents ne sont pas déjà commencés.

21.—Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont-Royal recommandant de donner instructions au Chef de Police de prendre les mesures nécessaires pour empêcher les jeux sur la partie inférieure de la Ferme Fletcher, entre Marianne et Mont-Royal, vu que des travaux considérables de nivellement et d'ensemencement ont été faits à cet endroit.

Résolu: De donner instructions au Chef de Police de mettre la recommandation ci-dessus à exécution.

22.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration au sujet d'une plainte concernant l'existence d'une boîte à fumier dans la ruelle en arrière du No 444 de la rue Magdalen, déclarant avoir notifié le propriétaire d'enlever ladite boîte.

Résolu: D'approuver ledit rapport.

23.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés recommandant d'acheter des bottes en caoutchouc pour les balayeurs du Marché Bonsecours.

Résolu: D'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à acheter lesdites bottes.

24.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration déclarant qu'il lui est impossible de se rendre à la demande du docteur Laberge de faire combler le terrain aux environs de l'Hôpital des Varioleux.

Résolu: D'approuver ledit rapport.

25.—Après considération de rapports de certains chefs de départements, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil comme suit:

1o. A l'effet d'accorder une police acquittée de \$1,000 à M. Joseph Gagnon qui a fait partie de la brigade du feu du 30 janvier 1888 au 27 mai 1908.

2o. A l'effet d'accorder une police acquittée de \$1,000 à M. Antoine Pigeon qui a fait partie de la brigade du 10 mai 1889 au 1er juin 1909.

3o. A l'effet de voter une somme de \$100 comme contribution de la Ville à l'érection d'une Tour Commémorative Nationale à Halifax.

4o. A l'effet d'accorder une police acquittée de \$1,000 à M. Charles Laparé qui a été au service de la brigade du feu de St-Henri pendant plus de 20 ans et de celle de Mont-Réal depuis deux ans.

5o. A l'effet de réitérer un rapport recommandant de voter \$500 pour l'installation de lampes devant la résidence du Maire et de recommander l'adoption de nouvelles mesures quant à l'installation de lampes devant les résidences des maires et des ex-maires.

6o. A l'effet de voter une somme de \$1,475 pour l'achat d'un châssis d'automobile pour le Département du Feu qui se chargera de compléter ledit automobile.

7o. A l'effet de voter une somme de \$18,000 pour payer la balance de dépense à couvrir sur le nettoyage et l'entretien des trottoirs en hiver.

8o. A l'effet de transmettre au Conseil, pour instructions à donner au Trésorier de la Cité, une communication de la House of Browne Limited au sujet de la vente de la propriété connue sous le nom de Poste de Feu No 25.

9o. A l'effet de voter une somme de \$10,000 comme

17.—Submitted a report from Mr. Rouleau, Secretary of the Society of the Medical Inspectors asking that they be allowed to subscribe to certain newspapers dealing with hygiene.

Resolved: To inform Dr. Rouleau that the Board cannot concur in said recommendation for the present.

Mr. Commissioner Lachapelle left his seat.

18.—Submitted a communication from Mr. Geo. S. Cantlie informing the Board that His Royal Highness, the Governor General will be accompanied by the Duchess of Connaught and Princess Patricia, on the occasion of the presentation of colours on La Fontaine Park, on the first of June next.

Resolved: That said communication be transmitted to Council with a request that it be referred to the Committee on Receptions.

19.—Resolved: That the Chief Engineer and the City Treasurer be requested to state whether they are of opinion that, in order to meet the expenses incurred for the clearing and maintenance of sidewalks in winter, that the tax per foot be increased, and to mention the amount of the deficit if any, and to what the tax should be increased in such case.

20.—Resolved: To ask the Chief Engineer why the repairs to permanent pavings have not yet been commenced.

21.—Submitted a report from the Superintendent of Mount-Royal Park recommending that instructions be given to the Chief of Police to take the necessary measures in order to present games on the inferior part of Fletcher's Field, between Mary Ann and Mount-Royal Avenue, inasmuch as considerable levelling works and sowing have been made there.

Resolved: That the Chief of Police be instructed to carry into effect the above recommendation.

22.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department anent a complaint concerning the existence of a manure box in the lane in rear of No. 444 Magdalen street, stating that he had notified the proprietor to remove the same.

Resolved: To concur in said report.

23.—Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that rubber boots be purchased for the sweepers at Bonsecours Market.

Resolved: To authorize the Purchasing and Sales Agent to purchase said boots.

24.—Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department stating that it is impossible for him to comply with Doctor Laberge's request to have the grounds surrounding the Small-Pox Hospital filled up.

Resolved: To concur in said report.

25.—After having considered reports from certain Heads of Departments, it was

Resolved: That reports be made to Council, as follows:

1o. To grant a paid-up policy of 1,000 to Mr. Joseph Gagnon who has been a member of the fire-brigade from the 30th January 1888 to the 27th May 1908;

2o. To grant a paid-up policy of \$1,000 to Mr. Antoine Pigeon who has been a member of the fire-brigade, from the 10th May 1889 to the 1st June 1909.

3o. To vote a sum of \$100 as the City's contribution to the erection of a National Memorial Tower in Halifax.

4o. To grant a paid-up policy of \$1,000 to Mr. Charles Laparé who has been a member of the St. Henry Fire brigade for over 20 years and of that of Montreal for two years;

5o. To reaffirm a report recommending that a sum of \$500 be voted for the installation of lamps in front of the Mayor's residence and to recommend that other measures be adopted as to the installation of lamps in front of the residences of Mayors and ex-Mayors;

6o. To vote a sum of \$1,475 for the purchase of an automobile chassis for the Fire Department who will complete said automobile;

7o. To vote a sum of \$18,000 to pay the balance of expenditure to be covered "re" cleaning and maintenance of sidewalks in winter;

8o. To transmit to Council, for instructions to be given to the City Treasurer a communication from the House of Browne, Limited, anent the sale of the property known as No. 21 Fire Station;

contribution de la Ville en faveur de l'érection d'un monument à la mémoire de Sir Georges Etienne Cartier.

Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies Contagieuses, recommandant que M. Blondin soit nommé à la position laissée vacante par le décès de M. Mireault, Inspecteur de la tuberculose.

Résolu: De nommer ledit M. Blondin à la position ci-dessus au salaire de \$800 par année, à compter du premier mai prochain.

Ajournement.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 27 mai 1912

Son Honneur le Maire, M. L. A. Lavallée, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaçy, Macdonald, Ménard, Judge et MM. Ainey, et Lachapelle, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

REQUETES

1.—De M. J. Guilbault, pour permission d'installer une forge, et de M. P. Commerford, pour construire une écurie.

2.—Des propriétaires de la rue Marquette, au sujet de la construction des trottoirs sur cette rue

3.—Une invitation pour assister à une conférence "re" célébration du centenaire de la Paix.

4.—Des sténographes des Commissaires des Incendies, demandant que des arrangements soient faits de manière à ce qu'ils puissent prendre leurs vacances.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

5.—De M. Bruno St-Pierre, demandant que le nom de l'Ave Chateaubriand soit conservé.

6.—De M. A. Beaudoin, pour changer le nom de l'Avenue Marcil.

Renvoyés à la Commission Spéciale "re" noms de rues.

7.—Du Secrétaire de la Délégation Française, remerciant la Ville.

Déposée aux archives

8.—De MM. Bisailon & Brossard, s'opposant à ce que l'avenue du Parc devienne une rue commerciale.

Déposée sur le bureau.

RAPPORTS.

9.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question "re" bain public dans le quartier St-Joseph.

10.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question "re" uniformes fournis au département du Feu

11.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question "re" système de chauffage au bain St-Louis.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesd'ts rapports soient reçus et que copies en soient transmises aux membres intéressés du Conseil

12.—Du Bureau des Commissaires, pour payer des frais de Cour à MM. Blake et Redden.

13.—Du Bureau des Commissaires, autorisant le Maire et le Greffier de la Cité à signer une quittance en faveur de la succession Scullion.

14.—Du Bureau des Commissaires, pour régler des réclamations s'élevant à la somme de \$619,49.

15.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à M. A. Mondou, 39 ruelle Fortification, d'installer un kiosque sur le square Hôtel de Ville.

90. To vote a sum of \$10,000 as the City's contribution towards the erection of a monument to the memory of Sir George Etienne Cartier.

26.—Submitted a report from the Chief of the Contagious Diseases Department, recommending that Mr. Blondin be appointed to the position which has become vacant through the death of Mr. Mireault, Tuberculosis Inspector.

Resolved: To appoint Mr. Blondin to the said position at a salary of \$800 per annum, from the first of May next.

Adjourned.

L. N. SENEAL,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of meeting held on the 27th May 1912.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaçy, Macdonald, Ménard, Judge, and Messrs Ainey and Lachapelle Commissioners

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

RECEIVING PETITIONS.

1.—From Mr. J. Guilbault, for leave to erect a forge; and Mr. P. Commerford to erect a stable

2.—From ratepayers, Marquette St., anent construction of sidewalks on said street.

3.—Invitation to attend Conference "re" Celebration of Centennial of Peace.

4.—From Stenographers, Fire Commissioners, asking that arrangements be made in order that they may take their holidays.

Referred to the Board of Commissioners.

5.—From Mr. Bruno St-Pierre, asking that the name of Chateaubriand Ave. be maintained.

6.—From A Beaudoin to change the name of Marcil Avenue.

Referred to Special Committee, "re" street names.

7.—From Secretary French Delegation, offering thanks to the City.

Filed of record.

8.—From Messrs Bisailon & Brossard, protesting against the commercializing of Park Avenue.

Laid on the table.

REPORTS.

9.—From Board of Commissioners, replying to a question "re" public bath in St. Joseph Ward.

10.—From Board of Commissioners, replying to a question "re" uniforms supplied to Fire Department.

11.—From Board of Commissioners, replying to a question "re" heating system in St. Louis bath.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and that copies thereof be transmitted to the members of Council interested.

12.—From Board of Commissioners to pay law costs to Messrs. Blake & Redden.

13.—From Board of Commissioners, to authorize the Mayor and C'ty Clerk to sign a quittance in favor of the Estate Scullion.

14.—From Board of Commissioners, to settle claims amounting to \$614,49.

15.—From Board of Commissioners, to allow Mr. A. Mondou, 39 Fortification lane, to erect a kiosk on City Hall Square.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledits rapports so'ent reçus et adoptés (M. l'échevin Blumenthal dissident quant à l'item No. 15).

16.—Du Bureau des Commissaires, souscrivant au rapport de la Commission spéciale "re" noms des rues

Sur proposition de M. l'éch. PRUD'HOMME, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots suivants: "Ave. Vendôme" Notre Dame de Grâces, Ave. Lavallée, Maire de Montréal.

Sur proposition de M. l'éch. MACDONALD, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en remplaçant le nom proposé de Avenue Albermarle, pour Avenue Florence, quartier Notre-Dame de Grâces, par celui de Avenue Clifton.

Sur proposition de M. l'éch. WARD, appuyée par M. l'éch. MACDONALD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en y remplaçant les mots Jeanne Mance pour rue Mance, dans les quartiers Bordeaux et Ahuntsic, par les mots "Mance (Jeanne)", et en y ajoutant les mots suivants: "Jeanne Mance".... quartier St. Laurent.... Mance (Jeanne)"

Sur proposition de M. l'éch. CLEMENT, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en retranchant les mots rue Lemieux pour y substituer les mots suivants: Avenue Bureau. (M. l'éch. Martin dissident)

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en donnant aux rues St. Charles Borromée, Elgin, Emily et Mitcheson, dans les quartiers St-Laurent, St-Jean Baptiste, Bordeaux et Ahuntsic le nom de rue Clarke, et que le nom de rue Clarke dans le quartier Laurier soit conservé (M. l'éch. Morin dissident).

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant à la page 7, la rue DeRamzay.

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en donnant le nom de rue St-Emily à la rue de St-Ours, quartier St-Henri.

Sur proposition de M. l'éch. SEGUIN, appuyée par M. l'éch. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en donnant le nom de rue Marianna à la rue Langlois (continuation de la rue Marianna), quartier Ste-Marie.

Sur proposition de M. l'éch. GIROUX, appuyée par M. l'éch. SEGUIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots suivants: Square Mills, ex-maire de Montréal, etc.

Sur proposition de M. l'éch. LARIVIERE, appuyée par M. l'éch. TETREAU, il est

Résolu: Que ledit rapport tel qu'amendé soit adopté et publié dans le prochain numéro de la Gazette Municipale, en même temps qu'une liste complète des noms de rues qui ont été changés depuis le 29 mai 1911, inclusivement.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la démission de M. Beaudry Leman.

Délibération remise à la demande de M. l'éch. Martin.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de réparer le Marché Saint-Jacques.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. POISSANT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à MM. Henry Morgan & Co., de construire un trottoir.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'éch. Martin dissident).

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Blumenthal dissenting as to item No. 15)

16.—From Board of Commissioners, concurring in report of Special Committee "re" street names.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the following words:

"Vendome Ave., Notre-Dame de Grâces, Lavallée Ave., Mayor of Montreal."

On motion of Ald. MACDONALD, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be amended by replacing the proposed name of Albermarle Avenue, for Florence Avenue, Notre-Dame de Grâces Ward, by that of Clifton Avenue.

On motion of Ald. WARD, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That said report be amended by replacing therein the words "Jeanne Mance" for Mance St., in Bordeaux and Ahuntsic wards, by the words "Mance (Jeanne)" and by adding thereto the following words:

"Jeanne Mance..... St Lawrence Ward..... Mance (Jeanne)".

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the words Lemieux St and substituting therefor the following words: Bureau Avenue. (Ald. Martin dissenting.)

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be amended by giving to St. Charles Borromee, Elgin, Emily and Mitcheson Sts., in St. Lawrence, St Jean Baptiste, Bordeaux and Ahuntsic wards, the name of Clarke St., and that the name of Clarke St., in Laurier Ward, be preserved (Ald. Morin dissenting).

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom, on Page 7, De Ramzay Street.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be amended by giving the name of St. Emily St. to de St. Ours St., St. Henry Ward.

On motion of Ald. SEGUIN, seconded by Ald. MARTIN, it was

Resolved: That said report be amended by giving the name of Mar'anna St. to Langlois St., (extension of Marianna St.,) St. Mary's Ward.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. SEGUIN, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the following words: "Mills Square, ex-Mayor of Montreal, etc."

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report as amended be adopted and published in the next issue of the Municipal Gazette, together with a complete list of names of streets which have been changed since the 29th of May 1911, inclusively.

17.—From Board of Commissioners, to accept resignation of Mr. Beaudry-Leman.

Consideration deferred, at the request of Ald. Martin

18.—From Board of Commissioners, to improve St. James Market.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. POISSANT, it was

Resolved: That said report be received and adopted by Board of Commissioners, to allow Messrs. Henry Morgan & Co. to construct a sidewalk.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Martin dissenting).

20.—Du Bureau des Commissaires, soumettant une lettre de la Commission des Services Electriques de Montreal, au sujet des voûtes.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21.—Du Bureau des Commissaires, pour amender la loi concernant les emprunts des Commissaires d'Ecoles.

Délibération remise à la demande de M. l'éch. Ward.

22.—Du Bureau des Commissaires, pour passer un contrat avec la Saraguay Electric & Water Co., "re" filtration de l'eau.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

23.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question "re" gages des cantonniers, M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. O'CONNELL,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et qu'une copie en soit transmise à M. l'éch. Martin.

Et, un débat s'engageant,

M. l'éch. TETREAU, appuyé par M. l'éch. MARTIN, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé au Bureau des Commissaires avec prière d'étudier de nouveau cette question et de faire un autre rapport au Conseil.

Et, un nouveau débat s'engageant, ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, O'Connell, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard.—24.

Contre: Ward, Prud'homme, Fraser.—3.

Ledit amendement est ainsi adopté et il est

Résolu: En conséquence.

24.—Du Bureau des Commissaires à l'effet d'ordonner à la "Montreal Water & Power Co." de prolonger sa conduite d'eau dans la rue St-Denis.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin Tétreau, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25.—Du Bureau des Commissaires recommandant que soit voté un crédit de \$12,000 pour la Commission des Services Electriques de Montréal

26.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que soit votée une somme de \$3,000 pour la salle d'armes du 65^{me} régiment.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Martin.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que la règle 102a des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation des deux rapports suivants:

27.—Du Bureau des Commissaires à l'effet d'annuler le bail de M. Théophile Dalbec.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin POISSANT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Cie de téléphone Bell d'établir des conduits souterrains dans certaines rues.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin L. A. Lapointe.

29.—De la Commission Spéciale, chargée de faire une enquête au sujet des comptes du département des Incendies, demandant un crédit de \$300.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Emard

INTERPELLATIONS.

30.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires avec prière d'y répondre à la prochaine séance du Conseil, savoir:

(a) Par M. l'échevin Martin, relativement aux uniformes de la police;

(b) Par M. l'échevin Blumenthal, relativement aux travaux permanents sur la rue St-Norbert;

20—From Board of Commissioners, submitting letter of Electrical Commission of Montreal "re" vaults.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

21.—From Board of Commissioners, to amend law concerning loans to School Boards.

Consideration deferred, at the request of Ald. Ward.

22.—From Board of Commissioners, to pass a contract with Saraguay Electric & Water Co "re" filtration of water.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

23.—From Board of Commissioners, replying to a question "re" wages of section men.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. O'CONNELL, that said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Martin.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. MARTIN,

That said report be referred back to the Board of Commissioners with instructions to again examine this question and to make another report to Council.

And, a further debate arising,

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, O'Connell, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Ménard.—24.

Nays: Ward, Prud'homme, Fraser—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

24.—From Board of Commissioners, to order Montreal Water & Power Co., to extend their water service in St. Denis St.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

25.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$12,000 for Electrical Commission of Montreal

26.—From Board of Commissioners, to vote \$3,000, "re" Armoury 65th Regiment.

Consideration deferred, at the request of Ald. Martin.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule 102a of the Rules of Council be suspended, in order to allow the presentation of the two (2) following reports:

27.—From Board of Commissioners, to annul lease of Mr. Théophile Dalbec.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. POISSANT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

28.—From Board of Commissioners, to allow the Bell Telephone Co, to lay underground conduits in certain streets.

Consideration deferred, at the request of Ald. L. A. Lapointe.

29.—From Special Committee, "re" accounts Fire Department for an appropriation of \$300.

Consideration deferred, at the request of Ald. Emard.

QUESTIONS PUT BY MEMBERS

30.—Certain questions were put to the Board of Commissioners, with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council by:

(a) Ald. Martin, for a statement "re" police uniforms.

(c) par M. l'échevin Ménard, relativement à la construction d'un certain viaduc.

MOTIONS.

31.—Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: Qu'un congé de deux mois soit accordé à M. l'échevin Deguire.

32.—Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin Tétreau, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de donner instruction au département d'Hygiène de visiter le dépotoir situé sur la partie Est du Parc LaFontaine et de s'assurer si ce dépotoir n'est pas dangereux pour la santé des personnes qui demeurent dans le voisinage, et faire rapport à ce Conseil du résultat de cette visite et dire aussi la raison pour laquelle on dépose ces matières à cet endroit.

33.—Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin POISSANT, il est

Résolu: Que les Commissaires soient respectueusement priés d'exiger des contremaîtres de la Voirie, des rapports sur l'état des rues et des trottoirs, chaque semaine, afin que les Commissaires soient en état de connaître, en tout temps et toujours, quel est l'état des rues et des trottoirs.

AVIS DE MOTIONS.

34.—Par M. l'échevin Martin, pour qu'une enquête générale ait lieu relativement à l'administration du département des Incendies depuis 1909.

35.—Par M. l'échevin Tétreau, à l'effet de payer une indemnité à la famille de feu M. Mireault.

36.—Par M. l'échevin Poissant, à l'effet de réglementer la construction des édifices sur la rue St-Denis.

37.—Par M. l'échevin L. A. Lapointe, à l'effet d'amender le règlement No. 260 concernant les bâtiments.

38.—Par M. l'échevin L. A. Lapointe, à l'effet d'amender le règlement No. 376 concernant la Cie du chemin de fer des Comtés du Sud.

ORDRE DU JOUR.

39.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant de voter une somme de \$17,400 pour provisionnement d'eau additionnel,

Sur proposition de M. l'échevin L. A. Lapointe, appuyée par M. l'échevin Boyd, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

40.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires

(1) Pour payer une annuité de \$475 à M. J. I. Flynn,

(2) Pour payer une annuité de \$300 à M. D. Durocher.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés

41.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'éch. L. A. Lapointe, pour une compilation des Règles du Conseil.

A ce sujet, le Greffier de la Cité soumet un projet de compilation et,

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit projet de Règles, tel que préparé par le Greffier de la Cité, soit renvoyé à la Commission de Législation pour examen et rapport.

42.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions par

(a) M. l'éch. Poissant "re" étude des rapports des Commissaires par le Conseil et

(b) M. l'éch. Emard, pour amender les Règles du Conseil au sujet des rapports, il est

Ordonné: De biffer lesdits item

43.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions par

(a) M. l'éch. Martin, pour nommer une Commission des Comptes Publics et

(b) M. l'éch. Poissant, pour amender la règle 102 "re"

(b) Ald. Blumenthal, "re" permanent works St. Norbert St.

(c) Ald. Ménard, "re" construction of a certain viaduct.

MOTIONS

31.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That two month leave of absence be granted to Ald. Deguire.

32.—On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to instruct the Health Department to inspect the dump on the Eastern part of La Fontaine Park, in order to ascertain if the same is not a menace for the health of the ratepayers residing in the neighborhood and to report to Council thereon, as well as upon the reason for allowing a dump in said locality.

33.—On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. POISSANT, it was

Resolved: That the Board of Commissioners, be respectfully requested to compel the foremen of the Road Department to report upon the state of the streets and sidewalks each week, in order that the Commissioners may know at all time the exact condition of the same.

NOTICES OF MOTIONS.

34.—By Ald Martin, for a general investigation "re" Fire Department since 1909.

35.—By Ald. Tétreau, to pay an indemnity to the family of the late Mr. Mirault.

36.—By Ald Poissant, to regulate the construction of buildings on St. Denis St.

37.—By Ald. L. A. Lapointe, to amend By-Law No. 260 "re" buildings.

38.—By Ald. L. A. Lapointe, to amend By-law No. 376 "re" Southern Counties Ry Co.

ORDER OF THE DAY.

39.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to vote a sum of \$17,400 for additional water supply,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be adopted.

40.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners (1) to pay an annuity of \$475 to Mr. J. I. Flynn, (2) to pay an annuity of \$300 to Mr. D. Durocher.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be adopted.

41.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. L. A. Lapointe for a compilation of the Rules of Council,

In this connection, the City Clerk submitted a draft of said compilation and, on motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said draft of Rules, as prepared by the City Clerk, be referred to the Legislation Committee for examination and report.

42.—The order of the day being read to consider notice of motions:

(a) By Ald. Poissant, "re" consideration of reports from the Commissioners by the Council, and

présentation des rapports, on ne procède pas à l'étude desdits item.

44.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motins par

(a) M. l'éch. Prud'homme pour abroger le règlement No. 328 "re" fermeture des magasins de bonne heure,

(b) M. l'éch. L. A. Lapointe

(1) Pour abroger le Règlement No 381 "re" taxe sur les compagnies d'assurances,

(2) Pour l'adoption d'un règlement "re" fils électriques,

(3) Pour l'établissement de glaciers municipales.

(4) Pour l'adoption d'un règlement à l'effet de supprimer les causes d'incendie

(5) Pour amender le règlement No 432 "re" taxes.

(6) Pour l'adoption d'un règlement pour pourvoir à l'entretien des lots vacants.

(7) Pour amender le règlement No. 374 "re" fausses alarmes

(8) Pour adopter un règlement concernant les voitures qui se rendent aux incendies

(9) Pour l'adoption d'un règlement concernant les signaux d'alarme pour certaines voitures.

(c) M. l'échevin Poissant, pour amender le Règlement No. 351 "re" Département en Loi, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité soit prié de préparer des règlements en conséquence, de les faire imprimer et de les inscrire sur l'ordre du jour.

44.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2me et 3me lectures un règlement pour réglementer la circulation des autobus,

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CLEMENT, il est

Résolu: Que la deuxième et troisième lectures dudit règlement soit remise à la prochaine assemblée, ledit item devant être le premier sur l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CLEMENT,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

(b) By Ald. Emard, to amend the Rules of Council "re" reports, the same were

Ordered: To be struck.

43.—The order of the day being read to consider notices of motions by

(a) Ald Martin, to appoint a Committee on public accounts, and

(b) Ald. Poissant, to amend Rule 102 "re" presentation of reports, the same were not proceeded with.

44.—The order of the day being read to consider notices of motions by

(a) Ald. Prud'homme, to repeal Bylaw No. 328 "re" early closing of stores,

(b) Ald. L. A. Lapointe,

(1) To repeal By-law No. 381, "re" tax on insurance companies,

(2) For a by-law "re" electric wires,

(3) "re" establishment of municipal ice-houses,

(4) For a by-law to suppress causes of fire,

(5) To amend By-law No. 432 "re" taxes,

(6) For a by-law to provide for the care of vacant lots,

(7) To amend by-law No. 374 "re" false alarms,

(8) For a by-law concerning vehicles proceeding to fires,

(9) For a by-law concerning alarm signals for certain vehicles,

(c) Ald. Poissant, to amend Bylaw No. 351 "re" Law Department, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft by-laws accordingly, to have the same printed and to give the same their rank on the order of the day.

44.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the circulation of autobuses, said by-law was accordingly read a first time

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That the 2nd and 3rd reading of said by-law be deferred until next meeting, when the same shall constitute the first order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU MARDI, 4 JUIN 1912

Ordre du jour

REGLEMENT

- 1— 2me et 3me lectures d'un règlement régissant la circulation des autobus. (9 avril). (L. A. Lapointe).

RAPPORTS

- 2— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Uour accepter la résignation de M. Beaudry Leman. (27 mai).
- 3— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour amender la loi concernant les emprunts des Commissions Scolaires. (17 mai).
- 4— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour un crédit de \$12,000 pour la Commission des services électriques de Montréal. (27 mai).
- 5— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour voter \$3,000 "re" arsenal du 65me régiment. (27 mai).
- 6— BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour permettre à la Cie de téléphone Bell d'établir des conduits souterrains dans certaines rues. (27 mai).
- 7— COMMISSION SPECIALE "re" COMPTES DU DEPARTEMENT DES INCENDIES.—Pour un crédit de \$300. (27 mai).

MOTIONS

- 8— MARTIN.—Pour nommer une Commission des Comptes Publics. (20 mai)*
- 9— POISSANT.—Pour amender la règle 102 "re" présentation des rapports. (20 mai).
tation des rapports. (20 mai)*
- 10— MARTIN.—Pour qu'une enquête générale ait lieu relativement à l'administration du Département des Incendies depuis 1909. (27 mai)
- 11— TETREAU.—Pour payer une indemnité à la famille de feu M. Mirault. (27 mai).
- 12— POISSANT.—Pour régler la construction des édifices sur la rue St-Denis. (27 mai).
- 13— LAPOINTE, L. A.—Pour amender le règlement No 260 "re" édifices. (27 mai).
- 14— LAPOINTE, L. A.—Pour amender le règlement No 376 "re" Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (27 mai).

REGLEMENTS.

- 15— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" emprunt pour travaux permanents. (12 février) (L. A. Lapointe)**
- 16— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (12 février). (Morin)*
- 17— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 139 de St-Louis du Mile-End. (19 février) (Deguire) (Imprimé).
- 18— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement relatif aux salles de vues animées. (19 mars) (Clément).
- 19— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" emmagasinage des pièces pyrotechniques. (19 mars). (Clément).

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF TUESDAY, 4th JUNE 1912

Order of the day.

BY-LAW

- 1— 2nd and 3rd reading of a by law to regulate the circulation of autobusses. (9th April) (L. A. Lapointe).

REPORTS

- 2— BOARD OF COMMISSIONERS.—To accept the resignation of Mr. Beaudry Leman. (27th May).
- 3— BOARD OF COMMISSIONERS.—To amend law concerning loans of School Board. (27th May).
- 4— BOARD OF COMMISSIONERS.—For an appropriation of \$12,000 for Electrical Commission of Montreal. (27th May).
- 5— BOARD OF COMMISSIONERS.—To vote \$3,000 "re" armoury 65th Regiment. (27th May).
- 6— BOARD OF COMMISSIONERS.—To allow the Bell Telephone Co. to lay underground conduits in certain streets. (27th May).
- 7— SPECIAL "re" ACCOUNTS FIRE DEPARTMENT.—For an appropriation of \$300. (27th May).

MOTIONS

- 8— MARTIN.—To appoint a Committee on Public Accounts. (20th May)*
- 9— POISSANT.—To amend Rule 102 "re" presentation of reports. (20th May).
- 10— MARTIN.—For a general investigation "re" Fire Department since 1909. (27th May).
- 11— TETREAU.—To pay an indemnity to the family of the late Mr. Mirault. (27th May).
- 12— POISSANT.—To regulate the construction of buildings on St. Denis St. (27th May).
- 13— LAPOINTE, L. A.—To amend by-law No. 260 "re" buildings. (27th May)
- 14— LAPOINTE, L. A.—To amend by-law No 376 "re" Montreal and Southern Counties Railway Co. (27th May).

BY-LAWS.

- 15— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan for permanent works. (12th February) (L. A. Lapointe).**
- 16— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to establish a public library. (12th February). (Morin).*
- 17— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 139 of St. Louis du Mile End. (19th Feb.) (Deguire).
- 18— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate moving picture halls. (19th March). (Clément)
- 19— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" storage of fireworks. (19th March). (Clément).
- 20— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" removal of manure. (9th April) (Martin).

- 20— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" enlèvement du fumier. (9 avril) (Martin).
- 21— 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 328 concernant la fermeture des magasins de bonne heure. (15 avril) (Bastien).
- 22— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir un Bureau de Censure pour les vues animées. (22 avril). (Lapointe, L. A.)
- 23— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" enseignes électriques. (22 avril). (L. A. Lapointe)
- 24— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 400 "re" enlèvement de la neige. (29 avril). (Martin).
- 25— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement imposant une taxe sur les chauffeurs, etc. (6 mai). (Boyd).
- 26— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur certaines rues (6 mai). (Ménard).
- 27— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur l'avenue Esplanade. (6 mai). (Vandelac).
- 28— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur le boulevard St-Laurent. (6 mai). (Vandelac).
- 29— 1re, 2me et 3me lectures du règlement No 450 "re" circulation des voitures. (6 mai) (Tétreau).
- 30— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 328 "re" fermeture des magasins de bonne heure. (12 mai). (Prud'homme).
- 31— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 381 "re" taxes sur les compagnies d'assurance. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 32— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" fils électriques. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 33— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" établissement de gracières municipales. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 34— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de supprimer les causes d'incendie. (13 mai) (Lapointe, L. A.)
- 35— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 432 "re" taxes. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 36— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à l'entretien des lots vacants. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 37— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 374 "re" fausses alarmes. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 38— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les voitures qui se rendent aux incendies. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 39— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les signaux d'alarme pour certaines voitures. (13 mai). (Lapointe, L. A.)
- 40— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 351 "re" Département en Loi. (20 mai). (Poissant).
- MM. Bisailon & Brossard, "re" avenue du Parc. (27 mai).

NOTE.—Les item marqués ainsi: * ont été appelés et n'ont pas été pris en délibération (* une fois; ** deux fois).

- 21— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 328 concerning early closing of stores. (15th April) (Bastien).
- 22— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to establish a Board of Censorship for moving pictures. (22nd April). (Lapointe, L. A.)
- 23— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" electric signs. (22nd April) (Lapointe, L. A.)
- 24— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No 400 "re" removal of snow. (29th April) (Martin).
- 25— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax upon chauffeurs, etc. (6th May). (Boyd).
- 26— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on certain street. (6th May). (Ménard)
- 27— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Esplanade Ave. (6th May) (Vandelac)
- 28— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on St. Lawrence Boulevard. (6th May) (Vandelac).
- 29— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 450 "re" street traffic. (6th May) (Tétreau).
- 30— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 328 "re" early closing of stores. (13th May). (Prud'homme).
- 31— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 381 "re" tax on Insurance Companies. (13th May). (Lapointe, L. A.)
- 32— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" electric wires. (13th May). (Lapointe, L. A.)
- 33— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" establishment of municipal ice-houses. (13th May) (Lapointe, L. A.)
- 34— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress causes of fire. (13th May). (Lapointe, L. A.)
- 35— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No 432 "re" taxes. (13th May). (Lapointe, L. A.)
- 36— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the care of vacant lots. (13th May). (Lapointe, L. A.)
- 37— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 374 "re" false alarms. (13th May) (Lapointe, L. A.)
- 38— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning vehicles proceeding to fires, (13th May) (Lapointe, L. A.)
- 39— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning alarm signals for certain vehicles. (13th May). (Lapointe, L. A.)
- 40— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 351 "re" Law Department. (20th May) (Lapointe, L. A.)
- Messrs Bisailon & Brossard "re" Park Avenue. (27th May)

NOTE.—Items marked thus: * were called and not proceeded with (* once, ** twice).



CITE DE MONTREAL

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS —
DEPARTEMENT DES EGOUTS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que l'on se propose de construire immédiatement des égouts dans les rues suivantes, savoir:

QUARTIER ST-GABRIEL

Rue Beresford, entre les rues Rushbrooke et Wellington.

Rue Fortune, entre les rues Wellington et Favard.

QUARTIER ST-ANDRE

Avenue Western, des limites de la Cité allant vers l'est.

Rue St-Charles, de la rue Dorchester à ses limites.

QUARTIER NOTRE-DAME DE GRACES

Avenue Madison, de la rue Sherbrooke allant vers le nord.

Avenue Belgraves, de la voie du Pacifique à la rue Sherbrooke.

QUARTIER MONT-ROYAL

Avenue Sterling, du Chemin de la Côte Ste-Catherine à ses limites.

QUARTIER LONGUE-POINTE

Rue de Répentigny, de la rivière St-Laurent à ses limites.

Rue DeGrosbois, entre les rues Azilda et DeRépentigny.

Rue Bellevue, de la rue Rocheblavé, 250' vers l'est.

Avenue Lebrun, de la rivière St-Laurent à ses limites.

Rue Cadillac, du "Montreal Terminal Ry." à 1,100' au nord de la rue Sherbrooke.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront obtenir des permis du Département des Chemins.

Le tout suivant le règlement No 352, concernant les égouts.

STUART HOWARD,

Ingénieur Surintendant des Egouts.

Département des Egouts,

Hôtel de Ville,

Montréal, 30 mai 1912.



Soumission pour Bois

DES SOUMISSIONS SOUS ENVELOPPES CACHETEES, pour la fourniture de bois, adressées au Bureau des Commissaires et déposées à leur bureau à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi samedi le 8 juin 1912.

Les devis, formes de soumissions et tous renseignements désirés pourront être obtenus à l'Hôtel de Ville de l'Agent des Achats et des Ventes.

Aucune soumission ne sera prise en considération à moins d'être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable à la Cité de Montréal, pour une somme égale à 10 pour cent du montant de la soumission faite sur la forme de soumission obtenue à cette fin, lesquels soumission et chèque seront mis dans l'enveloppe fournie à cette fin par l'Agent des Achats et des Ventes.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de répartir la quantité de matériaux à fournir entre les divers soumissionnaires et les soumissionnaires devront fournir et livrer la quantité de matériaux pour laquelle leur soumission sera acceptée par la Cité.

Les Commissaires se réservent aussi le droit de rejeter toutes ou aucune des soumissions et de recommander au Conseil l'acceptation de la plus basse ou d'aucune des dites soumissions.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés par le Bureau de Commissaires siégeant en assemblée



CITY OF MONTREAL

DIRECTION OF PUBLIC WORKS—SEWER
DEPARTMENT

PUBLIC NOTICE is hereby given that it is proposed to construct sewers in the undermentioned streets, namely:

ST. GABRIEL WARD.

Beresford street, from Rushbrooke to Wellington Sts.
Fortune street, from Wellington to Favard streets.

ST. ANDRE WARD.

WESTERN AVENUE, from City limits Eastwards.
St-Charles street, from Dorchester to its limits.

NOTRE DAME DE GRACES WARD.

Madison Avenue, from Sherbrooke northwards.
Belgraves Avenue, from C. P. R. to Sherbrooke.

MOUNT ROYAL WARD.

Sterling Avenue, from St. Catherine Road to its limits.

LONGUE POINTE WARD.

DeRépentigny, from River St. Lawrence to its limits.
DeGrosbois street, from Azilda to DeRépentigny Sts.
Bellevue street, from Rocheblavé street, 250' eastwards.

Lebrun Avenue, from River St. Lawrence to its limits.
Cadillac street, from Montreal Terminal Ry. Co. to 1,100' north of Sherbrooke.

The proprietors wishing connections must take out permits from the Road Department.

All in accordance with by-law No 352, concerning sewers.

STUART HOWARD,

Engineer Superintendent of Sewers.

Sewer Department,

City Hall,

Montreal, May 30th. 1912.



Tenders for Lumber

SEALED TENDERS for the supply and delivery of lumber, addressed to the Board of Commissioners and deposited at their office, City Hall, will be received until noon, Saturday the 8th June 1912.

The specifications, forms of tenders and all information required may be obtained from the Sales and Purchasing Agent, City Hall.

No tender shall be considered unless it be accompanied by a cheque accepted by a Canadian Bank payable to the City of Montreal, for a sum equal to 10 per cent. of the amount of the tender, made on said tender, which cheque shall be enclosed, together with the tender, in the envelope supplied for that purpose by the Sales and Purchasing Agent.

The Board of Commissioners reserve the right to apportion the quantity of materials to be supplied between the various tenderers, and the tenderers shall supply and deliver the quantity of materials for which their tender shall have been accepted by the City.

The Commissioners also reserve the right to reject all or any tenders and to recommend to Council the acceptance of the lowest or any tender.

The tenders will be opened in the presence of the interested parties by the Board of Commissioners, at their

dans sa salle de délibérations, à l'Hôtel de Ville, à midi le 8ème jour de juin 1912.

Par ordre du Bureau des Commissaires,
L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 29 mai 1912.



Soumissions pour Charbon

DES SOUMISSIONS SOUS ENVELOPPES CACHETÉES, pour la fourniture de charbon, adressées au Bureau des Commissaires et déposées à leur bureau à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi samedi le 8 juin 1912.

Les devis, formes de soumissions et tous renseignements désirés pourront être obtenus à l'Hôtel de Ville de l'Agent des Achats et des Ventes.

Aucune soumission ne sera prise en considération: à moins d'être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable à la Cité de Montréal, pour une somme égale à 10 pour cent du montant de la soumission faite sur la forme de soumission obtenue à cette fin, lesquels soumission et chèque seront mis dans l'enveloppe fournie à cette fin par l'Agent des Achats et des Ventes.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de répartir la quantité de matériaux à fournir entre les divers soumissionnaires et les soumissionnaires devront fournir et livrer la quantité de matériaux pour laquelle leur soumission sera acceptée par la Cité.

Les Commissaires se réservent aussi le droit de rejeter toutes ou aucune des soumissions et de recommander au Conseil l'acceptation de la plus basse ou d'aucune desdites soumissions.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés par le Bureau de Commissaires siégeant en assemblée dans sa salle de délibérations, à l'Hôtel de Ville, à midi le 8ème jour de juin 1912.

Par ordre du Bureau des Commissaires,
L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 29 mai 1912.

regular meeting in the Board Room, City Hall, at noon on the 8th of June 1912.

By order of the Board of Commissioners,
L. N. SENECAI,
Secretary.

Board of Commissioners,
City Hall,
Montreal, 29th May 1912.



Tenders for Coal

SEALED TENDERS for the supply and delivery of coal, addressed to the Board of Commissioners and deposited at their office, City Hall, will be received until noon, Saturday the 8th June 1912.

The specifications, forms of tenders and all information required may be obtained from the Sales and Purchasing Agent, City Hall.

No tender shall be considered unless it be accompanied by a cheque accepted by a Canadian Bank, payable to the City of Montreal, for a sum equal to 10 per cent. of the amount of the tender, made on said tender, which cheque shall be enclosed, together with the tender, in the envelope supplied for that purpose by the Sales and Purchasing Agent.

The Board of Commissioners reserve the right to apportion the quantity of materials to be supplied between the various tenderers, and the tenderers shall supply and deliver the quantity of materials for which their tender shall have been accepted by the City.

The Commissioners also reserve the right to reject all or any tenders and to recommend to Council the acceptance of the lowest or any tender.

The tenders will be opened in the presence of the interested parties by the Board of Commissioners, at their regular meeting in the Board Room, City Hall, at noon on the 8th of June 1912.

By order of the Board of Commissioners,
L. N. SENECAI,
Secretary.

Commissioners' Office,
City Hall,
Montreal, 29th May 1912.

MUTATIONS DE PROPRIETES. Suite. — TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER—(Suite—Continued)

Table with columns: Quartier/Ward, No. d'enregistrement/Registration Number, Date de l'enregist./Date of registration., Date du Contrat/Date of Deed., Vendeur/Vendor, Acquéreur./Purchaser., No. du Cadastre/Cadastral Number, Eendue./Area., Rue/Street, and Prix/Pric. The table lists numerous property transactions with their respective details.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suits.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Out.*

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER—(Suite—Continued)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre—Descript.	Prix Price.
Laurier	213815	6 mai 1912	18 av ^{il} 1912	F J Wevill	Dme W R Boon	12-13-30	2500	2299 Mance	B	7150
Rordeaux	213846	do	23 do	Park Realty Co.	T Masson	639-269	190	Ave Roche	L	220
N D de G	213847	do	25 do	G Marcil	C C Cottrell Ltd	177-417	45-0	Old Orchard	L	1050
Hochelaga	213849	do	19 mars	Mont Ld & Impt Coy	G Webster	23-273	2901	6-7 Joliette	L	450
St Denis	213850	do	14 avril	Lapointe & Larocque	J Pesant & Fils	336-749	2520	Fabre	L	1650
do	213851	do	do	W Lapointe	do	339-748	2521	do	L	1675
Hochelaga	213852	do	24 avril	C Laganiere & al.	E Dalbec	22-317	2500	483 Nicolet	L	5000
do	213853	do	29 do	Mont Land & Impt C.	T Pageau	29-354	2185	Cuvillier	L	437
St Marie	213854	do	2 mai	J M Dorion	E Lepage	172-1293	975-	4 Ave	L	5000
N D de G	213855	do	do	do	do	152-574	14400	Montclair	L	3660
do	213856	do	do	do	do	148-74	49500	Lilly of the Valley	L	4530
St Marie	213860	do	30 avril	E Cook	J G Vaillant	198-10	.....	Lafontaine	B	5500
St Denis	213861	do	2 mai	P Gadbois	D Kochenburger	488-889	.....	Dufferin	L	2388 05
Hochelaga	213864	do	17 avril	F Bourdon	J B David	80-143	3670	600 Moreau	B	900-
N D Graces	213866	do	2 mai	E W H Philips	L J R Hubert	141-136	2150	Atlantic	L	500
St Denis	213868	do	do	C Dion	J A Colletet & al	211-84	.....	2299 Papineau	B	1250
Emard	213869	do	20 do	Cie Terr Sub de Mont	P H Caron	3930-56	2-40	31 de Villiers	B	680
Rosmont	213872	do	25 do	J E Molson	W Stafford	256-333	2625	334 Aylwin	B	220
Hochelaga	213875	do	3 do	Dme I R Lambert	L Mayrand	29-261	4950	do	B	1100
St Marie	213881	do	30 avril	Rosemont Land & Impt Co	T Berudet	172-1725	1950	4th Ave	L	200
Longue Pt.	213889	do	9 do	P Tetreault	C Couturier	399-419	4500	Azilda	L	260
do	213890	do	do	do	J Coutier	399-421	2250	do	L	130
Delorimier	213893	do	15 do	Dme J Pépin	J E Morin	217	25-0	1291 DesErables	R	6090
Longue Pt.	213894	do	do	P Tetreault	G H Price	391-778	4382	Azilda	B	260
Hochelaga	213896	do	30 do	F Lambert & al.	T Bergeron	22-158	2640	St Catherine	B	5148
St Denis	213900	do	3 do	I Provost	O Corbeil	329-173	.....	Arbeuf	L	3700
Hochelaga	213906	do	2 do	Sherif de Mont.	J A Charet	29-1087	4250	Arwin	P	201-
Laurier	21397	do	1 do	R Ouellette	Dme G Dantona	10-1406	.....	de Gaspe	B	13-0
St Marie	213908	do	3 do	I Stettamo	T Stettamo	172-1540	2963	1st Ave	L	300
do	213909	do	1 do	D Roy	D Kochenberger	7-875	4350	Hurbert	L	2000
do	213912	do	13 do	Sun Life Assce of Can	J Gravel	2611-41	355-	St Hubert	B	320
do	213913	do	2 do	J Gravel	E Gravel	do	3550	do	B	1200
do	213915	do	4 do	D Kochenburger	P Ainey	438-107	.....	do	L	400
Laurier	213922	do	3 do	W Bremner	T Fissenden	12-15-7	2750	Parc	L	7800
N D de G	213928	do	23 do	A G F Ross & al	V R Hérad & al.	154-239	5220	Curzon	B	550
Hochelaga	213932	do	20 f-v	V Legault	E Coulombe	50-377	2750	Forsyth	B	504-0
St Denis	213937	do	23 avril	L Dalbec	E Archambault	339-290	2678	Garnier	B	550-0
do	213938	do	24 do	F Anselme	A Dupuis	1-87	1140	B	200	
do	213-39	do	3 mai	D Pepin	Dme L White	490-83	.....	Boyer	B	900
do	2-3940	do	10 avril	F X Pigeon	P Simard	129-180	1981	Letang	L	250
do	213941	do	1 do	A Deschamps	J Longpré	3-8-527	2500	C Colomb	B	630
St Jean Bte.	213943	do	6 mai	J Lazarus	M Amas	15-1246	1100	458 Laval	B	5350
Laurier	213944	do	30 av ^{il} 1912	Z Lamou eux	Dme N Jusmin	11-560	2200	Espanade	L	73-0
do	213947	do	7 mai	P E O'Brien	V Bondias	12-15-11	270	Park	L	3590
Ahuntsic	213950	do	11 mars	O Deserres	A Beaugard	9-23	2-75	Perri	B	2500
Emard	213951	do	20 avril	Cie Terr Sub Mont	P Ouellette	3930-517	4-00	177 Cardinal	B	750
Laurier	213959	do	4 mai	J Paradis	A Vena	2950-28-0	St George	B	1400	
St Jean Bte	213960	do	23 do	Dme L OrNSTein	A Z walk & al.	15-227	1540	367 Rivard	B	3175
Hochelaga	213962	do	1 mai	F X Dupre	D Duquette	48-320	2-0-	do	B	560
Ahuntsic	213961	do	23 av ^{il}	Z Maisonneuve	A Robillard	262-191	73-0	St Laurent	B	1825
St Denis	213963	do	7 mai	P Simard	J Hte Berg ron	489-13	6525	1 abelle	B	19-0
N D de G	2139-0	do	4 do	A Pinsonnault	C H B alicu	181-473	6621	Sherbrooke	L	6621
do	2139-2	do	do	J Rubin	H J Binns	168-301	6000	Abolton	L	1175
Laurier	213974	do	18 avril	J H O'Hara	T C Jaulé	14-206	2850	1766 Mance	B	9950
St Henri	213976	do	7 do	Suc E MacKay	Dme E Lacasse	1491	2187-6	St Ferdinand	L	1396 10
St Denis	213977	do	3 do	P Cheffer	A LaJunesse	5-5-5	.....	C Colomb	L	1325
N D de G	213978	do	2 do	E Lepage	S G Laviolette	152-374	14400	Montclair	L	7200
do	2-3979	do	do	do	do	148-75	495-0	Lilly of Valley	L	2376
St Marie	213990	do	do	do	do	172-1298	9750	4th Ave	L	51-00
Hochelaga	213982	do	3 avril	Mont Ld & Impt Coy	E Mitchel & al	22-247	2610	Duquette	L	633 69
St Denis	213984	do	25 do	J W Bastien	H Cardinal	339-379	6-675	Papineau	L	7383 95
do	2-3985	do	3 mai	A Chamberland	Dme E Leroux	641-1-38	2000	Grand Ave	L	600
Delorimier	213-87	do	6 do	Trudeau & Laframboise	T Bergeron	181-02	486	Masson	L	1701
St Denis	2-3997	do	19 avril	L Frigon	D Hymen	642-31	2000	Grand Ave	L	1100
St Henri	214-04	do	1 mai	A Trudeau	J Roy	1705-64	1752	28-30 D-linelle	B	00
Hochelaga	214005	do	3 do	V Menu	O Boucher	22-193	2400	Nicolet	L	1200
St André	2140-6	do	30 avril	J Demers	O Maheu	339-786-2	3510	1266 Papineau	B	10800
Delorimier	214007	do	15 do	Dme H Lagacé	C Beauchesne	180-1026	Mt Royal	B	604-0	
St Jean Bte	2140-8	do	19 do	J Paquette	J R Picard	8-97	2250	C Colomb	B	7500
St Mar e	214-09	do	24 do	A Legendre	Dme C Levesque	172-360	1498-2	Ave	B	325
St Jean Bte	21-010	do	3 mai	N Lande & al.	J Rosenthal & al.	15-387	1-8-0	982 St Denis	B	440-0
St Marie	211012	do	do	Dme E Durocher	J R Beauchamp	172-1731	2160	H It	L	300
Laurier	211-17	do	7 do	L Beaubien	H Nadon	10-686	1900	C-sgrain	L	475
St Paul	214-23	do	30 do	J Abinovitch	J Dupuis	3407-2-8	6-50	Drake	B	20-0
St Henri	214-24	do	do	L Abinovitch	L Abinovitch	1705-246	3669	N Dame O.	B	2500
Emard	214025	do	6 do	W Palmer	O Dupras	393-38	4-0	2nd Ave	B	180-0
Bordeaux	211-027	do	29 do	Delle M Lauzon	F Bessette	641-3-87	.....	Mance	B	400
Laurier	211-028	do	2 mai	F X Gravel	H Frieman	11-1144	4116	2330 St Laurent	B	11-00
St Denis	214031	do	3 do	V Greffe	Dme J Greffe	7-417	2175	2355 St Hubert	B	3000
do	214032	do	do	M L Greffe	do	1-5-8-617	2500	765 Huntley	B	2300
N D de G	214-37	do	1 do	Suc A F Gault	Beandry Rlty Co	63-3-8 etc	66-8	do	L	265640
do	214038	do	11 av ^{il} 1912	J A Bickstead	E Daout	174-2-6	4750	Melrose	L	700
do	214-39	do	2 mai	J E Molson	E Prevost	2-8-1857	3054	Rlv Rosemont	L	425
St Denis	214041	do	1 do	Central Rlty Co.	Delle M Thompson	4-910	2494	P-ben.	L	500
do	214042	do	17 avril	A F Ladoueur	G W Bull	152-70	2465	of Wals.	L	275
do	214043	do	1 mai	T A Trenholme	A Pennington	141-289	5250	Pacific	L	375
St Gabriel	214045	do	25 avril	Suc W Hastler	J Henry	3167-73	1516	Ash Ave	L	300-0
Hochelaga	214046	do	27 do	Suc H Hogan	J Stantmas	148-2547	2000	Montgomery	L	176
St Denis	214051	do	12 do	Ross Rlty Co Ltd	N Manzi	210-72	2050	Shaw	L	200
do	214054	do	19 do	J Roston	M Usher	3-208	4680	Fabre	L	1170

P-ERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Risedence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Mai 8	1145 N.		Forsyth	1999	Hochelaga	H Berard	290 Forsyth.	3ième Classe	2500
do	1146 N.		Oxford	175	do	H Goffrey	13 St John	2ième classe	3000
do	1147 N.		do	do	do	do	do	do	450
do	1149 N.		St Philippe		St Henri	W Labrecque	85 St Marguerite	3ième classe	
do	1150 N.		do	do	do	do	do	do	300
do	1151 R.		Papineau	p 1143	St Lawrence	J Girard	439 Papineau	do	2500
do	1152 N.	437	Bagg	9	do	A Charbonneau	2145 St Urbain	do	2500
do	1153 N.		do	do	do	do	do	do	2500
do	1154 N.		do	do	do	do	do	do	2500
do	1155 N.		do	do	do	do	do	do	150
do	1156 N.		Kent	476	St Marie	Gagnon & Lachapelle	55 Kent	do	8000
do	1157 N.	55	Huntley	8	St Denis	Z Gauthier	Sault Recollet	do	
do	1158 N.	913	do	do	do	do	do	do	875
do	1159 R.		Windsor	632	St Georges	Oxford Hotel Co	University	do	900
do	1160 R.	117	St Catherine	532	St Louis	Dionne & Frs	47 St Catherine E.	do	3500
do	1161 R.	47	Draper	171	N D de G.	W J Rath	Draper	2ième classe	
do	1162 N.		St Vincent		Est	A Hudon	259 St Paul	3ième classe	40000
do	1163 R.	16-18	Benoit	441	St Laurent	Fraser Viger Ltd	209 St James	3ième classe	15000
do	1164 N.		5e Ave.	3616	Emard	L J Marchand	Ville Emard	do	3500
do	1165 N.		do	do	do	do	do	do	3500
do	1166 N.		do	do	do	do	do	do	7000
do	1167 R.	295-301	Montcalm	727-728	do	J B Lefendre	567 St Catherine E	2ième classe	100
do	1168 R.	51	Demontigny	571	St Louis	M Goldsmith	51 Demontigny	do	500
do	1169 R.	1419	City Hall	235	Laurier	P Guilbault	1119 City Hall	3ième classe	1000
do	1170 N.		Des Erablés	975	St Denis	E Hebert	Beaub Des Erables	do	800
do	1171 N.		Orléans	409	Rosemont	A Meloche	Orleans	do	150
do	1172 N.	314	Marquette	339	St Denis	Z Vezeau	314 Marquette	do	150
do	1173 N.		Iberville	208	do	E Gascon	Iberville	do	5000
do	1174 N.		Esplanade	148	Laurier	A Bastion	243 Querbes	do	5000
do	1175 N.		do	do	do	do	do	do	30
do	1176 R.	313	Beaulieu	387	Emard	E Lemire	313 Beaulieu	do	200
do	1177 N.	1555	Cadieux	137	Laurier	J B Brunet	76 St Jacques	do	3000
do	1178 R.	25	P Arthur	p 964	St Louis	M Levitt	26 Mitcheson	2ième classe	1500
do	1179 R.	106-118	Demontigny	496	do	I Kauffman	1090 St Urbain	do	
do	1180 N.		St Philippe	p 1483	St Henri	L N Noiseux	55 Couvent	3ième Classe	7500
do	1181 N.		do	do	do	do	do	do	1200
do	1182 N.		do	do	do	do	do	do	900
do	1183 N.		Orléans	183	Rosemont	A Jacques	327 Orleans	do	3000
do	1184 N.		Bellechasse	208	St Denis	R Hentschel	Iberv Bellechasse	do	
do	1185 N.	2-6	Chatham		St Antoine	R Millar	168 St Maurice	2ième Classe	
do	1186 R.		Richmond & St James	447	St Joseph	R McFarland Co Ltd		3ième classe	400
do	1187 R.	314-316	Champ de Mars	p 148	East	L Laure	St Paul	2ième classe	1800
do	1188 R.	295	Ontario	80	Hochelaga	M J Mount	1388 N Dame E	do	50
do	1189 N.		Papineau	64	Papineau	M Podvod	12 Marquette	3ième classe	250
do	1190 N.		Marquette	8	St Denis	M Lubin	Marquette	do	3800
do	1191 N.		St Urbain	11	Laurier	U Dubois	2111 St Urbain	do	17500
do	1192 R.	1036-38		2611	St Denis	Municip Scol Youville	Youville	2ième Classe	1300
do	1193 R.	353	Maisonneuve	530	Papineau	J Therrien	363 Maisonneuve	3ième classe	3200
do	1194 N.		Bordeaux	1226	do	A Dagenais	9 8 Bordeaux	do	3500
do	1195 N.		Sanguinet	8	St Denis	G Bennett	1104 Huntley	do	
do	1196 N.		do	do	do	do	do	do	1000
do	1197 N.		Bellechasse	208	do	N Cazabon	Iberv Bellechasse	do	250
do	1198 R.	267	Duluth E	15	St Jean Bte	N Carriere	259 Drolet	do	500
do	1199 R.	928	St Denis	do	do	N Ethier	930 St Denis	do	270
do	1200 R.	202-206	P Lafontaine	1211	Lafontaine	C Dupont	204 P Lafontaine	do	4000
do	1201 N.		Maisonneuve	355	Papineau	L Dalcourt	251 Salaberry	do	4000
do	1202 N.		Maisonneuve	1	do	do	do	do	800
do	1203 R.	185	Marquette	do	Duvernay	E Lefevre	872 Mt Royal	do	120
do	1204 R.	1131	St Dominique	p 1506	St Louis	S Rosenthal	1133 St Dominique	do	
do	1205 R.	244	St Catherine E	422	do	Soc Co-operative Frais Funeraires	242 St Catherine E.	do	407
do	1206 R.	409	Frontenac	169	Hochelaga	J Drouin	1116 St Denis	do	75
do	1207 N.		Poupart	208	St Denis	J Tremblay	Poupart	do	2200
do	1208 R.	219	Maisonneuve	406	Papineau	F Beaudoin	217 Maisonneuve	do	365
do	1209 N.		P Lafontaine	8	Duvernay	A Giguere	2949 P Lafontaine	2ième classe	7000
do	1210 N.		do	do	do	do	do	do	7000
do	1211 N.		do	do	do	do	do	do	7000
do	1212 N.		do	do	do	do	do	do	7000
do	1213 N.		do	do	do	do	do	do	5000
do	1214 N.		Hutchison	1	Laurier	J P Lamy	10 Laurier	3ième classe	300
do	1215 R.	226	Gauthier	1275	Papineau	M St Marie	226 Gauthier	do	1000
do	1216 R.	320	Maisonneuve	812	do	V Loiselle	837 Demontigny	do	3000
do	1217 N.		do	do	do	do	do	do	1800
do	1218 N.		Iberville	208	St Denis	J Dumesnil	Iberville	do	5000
do	1219 N.		Micheron	18	St Lawrence	G Bail	102 Stadacona	do	380
do	1220 N.		Duquette	23	Hochelaga	U Boulianne	623 Lafontaine	do	520
do	1221 N.	368	Fabre	339	St Denis	R Beauchamp	24 Boyer	do	1000
do	1222 R.	71	3e Ave	335	Emard	C Raymond	71 3e Ave	do	60
do	1223 R.	342	Centre	3062	St Gabriel	J Brachen	342 Centre	do	3300
do	1224 N.	2551	Esplanade	1	Laurier	J D Desparois	2557 Esplanade	do	800
do	1225 N.		Pine Ave	912	St Louis	J Foster	150 Pine	do	60
do	1226 R.	407	Gilford	339	St Denis	O Guay	407 Gilford	do	1200
do	1227 R.	985	N Dame	199	St Joseph	Suc J B Larin	529 N Dame	do	400
do	1228 R.	118	St Laurent	613	St Laurent	A H Jackson	141 Stanley	2ième classe	3500
do	1229 N.		Waverly	11	Laurier	A Handfield	2161 St Hubert	3ième classe	
do	1230 N.		do	do	do	do	do	do	100
do	1231 R.	2340	St Hubert	10	St Denis	C Sauriol	2336 St Hubert	3ième classe	250
do	1232 R.	2458	do	7	do	C Guenette	2458 St Hubert	3ième Classe	300
do	1233 R.	637	Montcalm	do	St Jacques	Vve E Gauthier	637 Montcalm	3ième classe	375
do	1234 N.		Fullum	477	St Denis	T Rossi	St Zotique	3ième classe	10950
do	1235 N.		St Hubert	12	Duvernay	J G Wousseau	333 Mt Royal	2ième classe	1350
do	1236 R.		Bleury	103	St Laurent	Corp College St Marie	Bleury	2ième classe	

MUTATIONS DE PROPRIETES—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquereur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
Laurier	214058	8 mai 1912	1 mai	E Cunningham	E E Cunningham al	N 11-712	2200	Waverly	B	700
Emard	214060	do	26 avril	Mont Sub Land Coy	J Malpas	4670-222	12409	DuBois	L	1800
St Denis	214066	do	6 mai	M Lubin	A Letovsky	3-123	1992	Marquette	B	2600
do	214076	do	4 do	N D Leger	Cite de Montreal	488-164		Boyer	B	4000
do	214077	do	28 mars	Sun Life Ass Coy	Dme J B Castonguay	440-108		do	B	162
N D de G	214079	do	3 avril	do	Ed Neveu	490-34		Albion	L	850
Laurier	214080	do	17 do	A Forbes	R Wadley	65-496	4800	Sanguinet	B	100 consi.
do	214082	do	25 do	G Lavigne	W C Finley	138-11		do	B	100 consi.
Ste Marie	214084	do	4 do	E Lavigne	G Lavigne	do	2500	Chapleau	L	600
do	214089	do	6 do	Royal Trust Coy	M Millet	173-277	2500	do	L	500
Rosemont	214092	do	6 do	Suc Dme C Sheppard	N Lapointe	173-254	3905	Charlemagne	B	1700
Hochelaga	214094	do	5 mai	M Latulippe	A Guerin	183-466	2400	Hochelaga	B	5000
Longue Pt.	214095	do	2 do	J Meunier	D Trepanier	22-173	486	N Dame	B	4150
St Jean Bte.	214098	do	do	The Star Realty Coy	F Morrissette	409-40	1440	Sanguinet	B	2000
Ste Marie	214098	do	15 av 1912	S Grounstiens	J Wiseman	15-880	6571	Holt	L	900
St Denis	214106	9 do	3 mai	F Brien	J R Beauchamp	172-1732			L	20000
Laurier	214111	do	do	M Prénoveau	C Larin	331	2201	Clark	L	3850
St Denis	214113	do	7 do	N Guilbault	Mme P Huppé	11-417	2175	St Hubert	L	750
Laurier	214115	do	do	A Tuoco	E A Desrochers	489-29	2501	St Laurent	L	2500
do	214116	do	20 avril	Beaubien Ltd.	E Brunelle	10-1993	3740	Suzanne	L	860
Duvernay	214117	do	15 do	do	J Gilletz	10-2077	2501	750 Marie Anne	L	6150
Laurier	214121	do	1 mai	S Giard	H Huberdau	1-159	4818	Laurier	L	40000
Delorimier	214122	do	30 do	J Charette	E Silverman	15-41	1950	Fullum	L	1200
Laurier	214128	do	22 avril	J M Guindon	A Desjardins	9-193	6600	4083 Esplanade	B	23500
St Denis	214130	do	6 mai	W Charbonneau	E Laurence	11-763				
do	214131	do	29 fev	La Cie des Terr du P Amherst	C Morin	5-380	4050	C Colomb	L	720
do	214135	do	26 avril	S D Vallières	T St Louis	339-764	2369	Fabre	L	1300
Delorimier	214136	do	6 mai	M Gabias	N Malo	161-46	2250	St Jerome	L	5500
do	214142	do	1 do	J M Guindon	A Leblanc	9-116	1950	Parthenais	L	650
do	214143	do	do	do	M Leblanc	9-115	1950	do	L	700
Mont Royal	214144	do	25 avril	J H Demers	O Demers	161-426	1920	Chabot	B	4000
Laurier	214148	do	29 do	Z Lapierre	A Girard	162-4 etc.	158220		L	40000
Emard	214149	do	24 do	Klein Bros	J Duchou	11-278	1975	2356 St Laurent	B	8 00
do	214156	do	4 do	W Laurin	J Lussier	3930-271	2001	163 3e Ave	B	2000
St Denis	214157	do	do	Cie des Terr Sub de M	W Laurin	3930-269	4000	do	B	1425
do	214158	do	do	W Laurin	J Lussier	do	4000	do	B	4500
Laurier	214162	do	5 oct 1911	The Maple Dairy C L	C A Roy	328-487	5000	664 Gilford	B	4630
St Henri	214164	do	29 avr 1912	J Allary	F Chaumont	p 488-30		Belanger	L	27 00
N D de G	214165	do	do	Dme R Mardock	A Filiatraut	10-248	1875	170 Casgrain	B	3300
St Jean Bte	214167	do	27 do	Suc E MacKay	J Briere	P S E 1467	2875	Lacasse	L	979 68
Hochelaga	214168	do	1 do	H Langlands	C Chassé	180-200	2675	Minto	L	500
Hochelaga	214179	do	9 do	J Martin	Delle R Friedman al	424-22	2100	Mitcheson	B	17000
Hochelaga	214181	do	30 do	Cie des Ter Sub de M	F Martel & al	3929-240	4563	Hadley	L	700
Laurier	214189	do	25 do	Sherif of Montreal	C A Vallée	P 66	3000	12 Desiry	B	5300
Rosemont	214194	do	7 mai	J McBrien	Dme H Lachance	12-35	1937-6	1633 Paak Ave	B	6500
Laurier	214199	do	25 avril	Suc Am Delisle & al	P W Phelae	30-150	2798	212 B St Joseph	L	9350
N D de G	214202	do	18 do	W H Dalpé	Dme J Gaudry	192-1209	4100	Letourneux	B	300
Rosemont	214210	do	2 mai	F Watchorn	R Taopling	2625-2669	2625	2669 Mance	L	4800
do	214217	do	1 do	W Racicot	A Clelland	S E 12-22-4	5727	Coolbrooke	L	1168 10
St Denis	214218	do	do	T Lamb	Delle A Leduc	52-131	92-63	C Visitation	L	134313 50
do	214219	do	do	Dme T Hastings	MontCity Estates Ltd	P S O 188	65-51	Rosemont	L	104831
do	214223	do	7 do	W Kydel	do	S O 189	65-51	do	L	98879 10
do	214224	do	6 do	G Kydel	do	N E 189	2175	2367 St Hubert	E	1500
Hochelaga	214227	do	8 do	L Lalonde	P Routhier & al	7-418	24 6-3	2041 Shaw	B	7 00
St Denis	214228	do	29 avril	L Villeneuve	S Belisle	209-7	2001	2107 Chateaubriand	B	2900
do	214229	do	10 do	R Ritchot	J A Poirier	489-337	2530	Duquette	L	7 00
do	214235	do	4 do	A Lacroix	G Poupore	23-510	2100	238 Dufferin	B	3400
Laurier	214236	do	4 mai	P Viens	N Hebert	329-20	2100	1332 Huntley	B	187 50
do	214237	do	do	St Denis Land Coy	O Favron	S E 8-449	2750	Cowan	L	288 75
do	214238	do	16 avril	do	J Guilmette	S E 8-169	2500	Hunley	L	350
Delorimier	214240	do	8 mai	T L Muir	J E Lalonde	S E 8-545	2196	2538 Esplanade	B	5800
St Denis	214243	do	7 do	F Leduc	G W Goodbody	S 11-927	2960	Gain	L	2660
do	214244	do	6 do	A Jarry	J Gagnon	153-331	2175	DeChateaubriand	L	525
N D de G	214250	do	7 do	E Pinette	F Lapointe	489-111	2175	St Hubert	B	10 consi.
St Gabriel	214252	do	7 do	A N Ross & al	W Gagnon	489-266	9860	King George	L	2800
N D de G	214354	do	27 avril	Suc H Hogan	A Ross	152-610 etc	2304	Delévis	L	184 50
St Denis	214359	do	do	Dme F Bain	J Pepin	148-2660	2575	397 Buggess	B	2800
do	214362	do	13 do	W Bateman	W Ahier	S E 3158	2575	Kingston	B	300
Laurier	214363	do	do	Cie des Ter du P Amh	C Durant	162-338		Boyer	L	250
do	214365	do	do	do	A Tailleur	488-188		St André	L	175
do	214366	do	29 do	do	E H Dubois	5-554	2791	121 Mt Royal E	B	16000
do	214367	do	22 do	Dme N Sperber	L O McCormack	137-136		Dufferin	B	375
do	214368	do	9 do	Cie des Ter du P Amh	E Hansiaux	5-287	2484	Chambord	B	7400
Bordeaux	214269	do	8 do	H Corbell	A Benoit	330-48		Dufferin	L	600
St Marie	214270	do	9 do	Amherst P L Coy	G W Allen	488-863	1-93		L	128400
Laurier	214281	do	4 mai	J A Davis Coy Ltd	M Sanper	309	25 0	Chapleau	B	900
S Cunégonde	214285	do	24 avril	M Millet	T Hauley	173-277	2762	2263 Hutchison	B	5600
St Jean Bte	214287	do	19 do	G Wilson	T Davidson Mfg C L	12-8-22	115701	Delisle	L	499882 08
do	214289	do	1 do	Davidson Mfg Coy	D Davidson	447	2800	Duluth	L	16000
do	214291	do	3 do	J D Martin	M Stein	434-23	1700	Cadieux	B	13200
Rosemont	214291	do	2 do	M Browda & al	M Perl & al	343	5850	1172 St Dominique	B	3350
St Denis	214297	do	8 do	F Hausfater	T Quint & al	5850	5850	Rourbonniere	B	390
Delorimier	214304	do	2 do	St Lawr Const C Ltd	E Riopelle & al	339-52	4550	Garnier	L	3450
Hochelaga	214305	do	6 do	T Frénette	F Leonard	113	2500	Delorimier	L	1400
Laurier	214307	do	do	Lionais Ltd	A Mongeau	148-2252		Montgomery	L	2080
do	214308	do	7 do	W Ménard	J Delorme	11-26-55	20 0	Waverly	L	500
do	214309	do	do	Rev J Dubeau	E Tessier	53-13	22 0	Desiry	L	1100
St Denis	214313	do	6 do	Suc J Barselou	A Gagnon	29-319	2280	170 Cuvillier	B	2 00
do	214314	do	25 do	Dme N Trudeau	A Bouchard	473-471 etc	134 2	Daniel	L	15 0
do	214315	do	do	O Binette	F Binette	S E 331-248	2325	130 Garnier	B	1150
do	214319	do	do	P Basylou	F ampau	489-310	2133	3355 St Hubert	B	2300
St Henri	214319	do	2 do	J Onelle	Dme A Sénécal	170-205	20 0	95 G E Cartier	B	7 00
Laurier	214324	do	30 avril	Dme E Trottier	A Bernier	130-1	3400	St Dominique	B	7000
N D de G	214329	do	13 do	S Cohen	A Kellnor	177-88	2250	Old Orchard	L	375
do	214335	do	6 do	G Marcil	P J Hennesy				L	

